

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

(Not: Üzeri çizili kısımlar, yeni kanun taslağında yer almaması öngörülen kısımlardır.)	(Not: Kalın karakterlerle yazılı kısımlar, 4703 sayılı Kanun'dan farklı olması öngörülen kısımlardır.)	<p>Yeni düzenlemelerin gerekçeleri ile yararlanılan veya esas alınan ilgili AB mevzuatı ve uluslararası anlaşma hükümleri</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ AB'de akreditasyon ve piyasa gözetimi ve denetiminin kurallarını düzenleyen 765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü, ➤ Ürünlerin pazarlanmasına ilişkin genel çerçeveyi belirleyen 768/2008/EC sayılı AB Kararı, ➤ Genel ürün güvenliğine ilişkin 2001/95//EC sayılı AB Direktifi, ➤ Karşılıklı tanıma ilkesinin işletilmesine dair 764/2008/EC sayılı AB Tüzüğü ➤ Kusurlu Ürün Sorumluluğuna ilişkin 85/374/EEC sayılı AB Direktifi ➤ Piyasa gözetimi ve denetimine ilişkin 2013/0048 sayılı AB Tüzük Taslağı ➤ Tüketici ürünlerinin güvenliğine ilişkin 2013/0049 sayılı AB Tüzük Taslağı, ➤ 1/95, 2/97 ve 1/2006 sayılı Türkiye-AB Ortaklık Konseyi Kararları, ➤ DTÖ-Ticarette Teknik Engeller (TTE) Anlaşması
BİRİNCİ BÖLÜM Amaç, Kapsam ve Tanımlar	BİRİNCİ BÖLÜM Amaç, Kapsam ve Tanımlar	
Amaç Madde 1- (1) Bu Kanunun amacı; ürünlerin piyasaya arzı, uygunluk değerlendirmesi, piyasa gözetimi ve denetimi ile bunlarla ilgili olarak yapılacak bildirimlerle ilişkin usul ve esasları belirlemektir.	Amaç MADDE 1 – (1) Bu Kanunun amacı, ürünlerin güvenli ve ilgili teknik düzenlemelere uygun olmasını sağlamaktır.	768/2008/EC sayılı AB Kararının 1(1) sayılı maddesine uyum amacıyla ve AB'nin 2013/0048 sayılı Tüzük Taslağının 1'inci maddesi örnek alınarak düzenlenmiştir. <i>Karar 768/2008: Products placed on the Community market shall comply with all applicable legislation.</i>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		Taslak 2013/0048: <i>This Regulation lays down a framework for verifying that products meet requirements which safeguard, at a high level, the health and safety of persons in general, health and safety in the workplace, consumer protection, the environment, public security and other public interests.</i>
<p>Kapsam</p> <p>Madde 2- (1) Bu Kanun; ürünlerin piyasaya arz koşullarını, üretici ve dağıtıcıların yükümlülüklerini, uygunluk değerlendirme kuruluşlarını, onaylanmış kuruluşları, piyasa gözetimi ve denetimini, ürünün piyasaya arzının yasaklanmasını, toplatılmasını, bertarafını ve bunlarla ilgili olarak yapılacak bildirimleri kapsar.</p>	<p>Kapsam</p> <p>MADDE 2 – (1) Bu Kanun;</p> <p>a) Gıdalar, yem, canlı bitki ve hayvanlar, genetiği değiştirilmiş organizmalar, bitkilerin türetilmesinde kullanılan bitkisel ürünler, hayvansal yan ürünler ve bunların türev ürünleri, bitki koruma ürünleri ile antika niteliğindeki ürünler hariç, imalatçının kendi kullanımı için imal veya monte edilen ürünler dâhil olmak üzere bir imalat süreci sonucunda yurt içinde üretilerek veya ithal edilerek piyasada bulundurulmuş veya piyasaya arz edilmesi hedeflenen her türlü ürünü,</p> <p>b) Türkiye’de imal edilerek veya serbest dolaşıma sokularak Avrupa Birliği üyesi ülkelere ihraç edilmesi hedeflenen (a) bendi kapsamı ürünleri,</p> <p>c) Sipariş üzerine üretilerek montajı, kurulumu veya hizmete sokulmasıyla tamamlanan ürünleri</p> <p>ç) Piyasada veya kullanımda bulunan bir ürünü teknik düzenlemesine veya genel güvenlik gereklerine uygunluğunu etkileyecek şekilde bir işleme tabi tutarak yeniden piyasaya arz eden veya hizmete sokan işyerlerini kapsar.</p>	<p>765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü’nün 15(4) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p><i>Tüzük 765/2008: For the purposes of Articles 16 to 26, a ‘product’ shall mean a substance, preparation or good produced through a manufacturing process other than food, feed, living plants and animals, products of human origin and products of plants and animals relating directly to their future reproduction.</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	(2) Bir ürünün piyasaya arz veya piyasada bulundurulması koşullarını düzenleyen özel kanunların olduğu durumlarda bu Kanunun hükümleri, özel kanunda hüküm bulunmayan hallerde uygulanır.	
	(3) Türkiye’de imal edilerek Avrupa Birliği üyesi ülkeler dışındaki ülkelere ihraç edilmesi hedeflenen ürünler kapsam dışındadır. Ancak bu hüküm, sektör ayrımı yapılmaksızın ihraç edilen herhangi bir üründe insan sağlığı ve güvenliği, hayvan veya bitki sağlığı ile çevrenin korunması gereklerine aykırılık veya alıcıyı yanıltacak şekilde işaretleme, etiketleme veya tağşiş yapıldığına dair güçlü emarelerin bulunması halinde yetkili kuruluşların gerekli denetimleri yapmasına ve önlemleri almasına engel olmaz.	
Tanımlar Madde 3- (1) Bu Kanunda geçen;	Tanımlar MADDE 3 – (1) Bu Kanunun uygulanmasında;	765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü, 768/2008/EC sayılı AB Kararı, 2001/95/EC sayılı AB Direktifi ve DTÖ/Ticarette Teknik Engeller (TTE) Anlaşmasına uyum amacıyla hazırlanmıştır. Ayrıca 2013/0048 ile 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslaklarının tanımları örnek alınmıştır. Türkiye’de teknik düzenlemeler, ürün güvenliği, uygunluk değerlendirme, standardizasyon ve akreditasyon alanında AB sistemi uygulandığı için tanımlar, özellikle ilgili Avrupa Birliği mevzuatındakiler esas veya örnek alınarak yapılmıştır. Aynı tanımların kullanılması Türkiye ile AB arasında malların serbest dolaşımı bakımından önemli ve

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		gereklidir.
<p>a) Müsteşarlık: Dış Ticaret Müsteşarlığı,</p> <p>b) Komisyon: Avrupa Birliği Komisyonu,</p> <p>e) Ürün: Piyasaya arz edilmesi hedeflenen tüm ürünleri,</p> <p>d) Son ürün: İlgili teknik düzenlemeye uygunluğu gösteren aynı belgeler kapsamındaki ürünlerden piyasaya en son arz edileni,</p> <p>e) Güvenli ürün: Kullanım süresi içinde, normal kullanım koşullarında risk taşımayan veya kabul edilebilir ölçülerde risk taşıyan ve temel gerekler bakımından azami ölçüde koruma sağlayan ürünü,</p>	<p>a) Bakanlık: Ekonomi Bakanlığını, (Yeni taslakta “Komisyon” tanımı bulunmamaktadır.)</p> <p>r) Ürün: Bir imalat süreci sonucunda üretilen her türlü madde, müstahzar veya eşyayı,</p> <p>(Yeni taslakta “Son ürün” tanımı bulunmamaktadır.)</p> <p>e) Güvenli ürün: Kullanım ömrü ve uygulanabildiği hallerde hizmete sokulmasına, kurulumuna ve bakımına ilişkin kural ve talimatlar dikkate alınmak kaydıyla, normal veya makul bir şekilde öngörülebilir kullanım koşullarında hiç risk taşımayan veya sadece ürünün kullanımıyla ilgili kabul edilebilir asgari ölçülerde risk taşıyan ve insan sağlığı ve güvenliği için yüksek düzeyde koruma sağlayan ürünü,</p>	<p>2013/0048 sayılı AB Tüzük Taslağının 3(1) sayılı maddesi örnek alınmıştır. <i>Taslak 2013/0048: ‘product’ means a product obtained through a manufacturing process.</i></p> <p>2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 2(b) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca 2013/0049 sayılı AB tüzüğü taslağının 3’üncü maddesi örnek alınmıştır. <i>Direktif 2001/95: ‘safe product’ shall mean any product which, under normal or reasonably foreseeable conditions of use including duration and, where applicable, putting into service, installation and maintenance requirements, does not present any risk or only the minimum risks compatible with the product's use, considered to be acceptable and consistent with a high level of protection for the safety and health of</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>f) Temel gerekler: Ürünün; insan sağlığı, can ve mal güvenliği, hayvan ve bitki yaşam ve sağlığı, çevre ve tüketicinin korunması açısından sahip olması gereken asgari güvenlik koşullarını,</p> <p>g) Üretici: Bir ürünü üreten, imal eden, ıslah eden veya ürüne adını, ticari markasını veya ayırt edici işaretini koymak suretiyle kendini üretici olarak tanıtan gerçek veya tüzel kişiyi; üreticinin Türkiye dışında olması halinde, üretici tarafından yetkilendirilen temsilciyi ve/veya ithalatçıyı; ayrıca, ürünün tedarik zincirinde yer alan ve faaliyetleri ürünün güvenliğine ilişkin özelliklerini etkileyen gerçek veya tüzel kişiyi,</p>	<p>(Yeni taslakta “Temel gerekler” hiç geçmediği için tanımına da ihtiyaç duyulmamıştır.)</p> <p>(Yeni taslakta “üretici” tanımı yerine aşağıdaki gibi iktisadi işletme, imalatçı, yetkili temsilci ve ithalatçı tanımları yapılmıştır.)</p> <p>f) İktisadi işletme: İmalatçı, yetkili temsilci, ithalatçı veya dağıtıcıyı,</p>	<p><i>persons, taking into account the following points in particular:</i></p> <p><i>(i)</i></p> <p><i>(ii)</i></p> <p><i>(iv))</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: ‘safe product’ means any product which, under normal or reasonably foreseeable conditions of use of the product concerned, including the duration of use and, where applicable, its putting into service, installation and maintenance requirements, does not present any risk or only the minimum risks compatible with the product's use, considered acceptable and consistent with a high level of protection of health and safety of persons;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğün 2(7) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüklerinin 3(8) sayılı maddeleri örnek alınmıştır.</p> <p><i>‘economic operators’ shall mean the manufacturer, the authorised representative, the importer and the</i></p>
--	--	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>g) İmalatçı: Bir ürünü imal ederek veya tasarımını veya imalatını yaptırarak kendi isim veya ticarî markası ile pazarlayan gerçek veya tüzel kişiyi,</p> <p>ğ) İthalatçı: Bir ürünü Türkiye'nin gümrük sahasının dışından getirerek yurt içi piyasaya arz eden Türkiye'de yerleşik gerçek veya tüzel kişiyi,</p> <p>p) Yetkili temsilci: İmalatçının bu Kanun kapsamındaki bazı yükümlülüklerini onun adına yerine getirmek üzere imalatçı tarafından yazılı bir şekilde görevlendirilen Türkiye'de yerleşik gerçek veya tüzel kişiyi,</p>	<p><i>distributor;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğün 2(3) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüğü taslaklarının 3(4) sayılı maddeleri örnek alınmıştır. <i>'manufacturer' shall mean any natural or legal person who manufactures a product or has a product designed or manufactured, and markets that product under his name or trademark;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğün 2(5) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüğü taslaklarının 3(6) sayılı maddeleri örnek alınmıştır. <i>'importer' shall mean any natural or legal person established within the Community who places a product from a third country on the Community market;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğün 2(4) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüğü taslaklarının 3(5) sayılı maddeleri örnek alınmıştır. <i>Tüzük 765/2008: 'authorised representative' shall mean any natural or legal person established within the Community who has received a written mandate from a manufacturer to act on his behalf in relation to specified tasks with regard to the latter's obligations under the relevant Community legislation;</i></p>
--	--	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>h) Dağıtıcı: Ürünün tedarik zincirinde yer alan ve faaliyetleri ürünün güvenliğine ilişkin özelliklerini etkilemeyen gerçek veya tüzel kişiyi,</p> <p>i) Standart: Üzerinde mutabakat sağlanmış olan, kabul edilmiş bir kuruluş tarafından onaylanan, mevcut şartlar altında en uygun seviyede bir düzen kurulmasını amaçlayan, ortak ve tekrar eden kullanımlar için ürünün özellikleri, işleme ve üretim yöntemleri, bunlarla ilgili terminoloji, sembol, ambalajlama, işaretleme, etiketleme ve uygunluk değerlendirmesi işlemleri hususlarından biri veya birkaçını belirten ve uyulması ihtiyari olan düzenlemeyi,</p>	<p>ç) Dağıtıcı: Bir ürünü, tedarik zincirinde yer alarak piyasada bulunduran, imalatçı ve ithalatçı dışındaki gerçek veya tüzel kişiyi,</p> <p>(Yeni taslakta “Standart” hiç geçmediği için tanımına da ihtiyaç duyulmamıştır..)</p>	<p><i>Taslak 2013/0049: ‘authorised representative’ means any natural or legal person established within the Union who has received a written mandate from a manufacturer to act on his behalf in relation to specified tasks;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü’nün 2(6) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüğü taslaklarının 3(7) sayılı maddeleri örnek alınmıştır. <i>‘distributor’ shall mean any natural or legal person in the supply chain, other than the manufacturer or the importer, who makes a product available on the market;</i></p>
--	---	---

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>j) Teknik düzenleme: Bir ürünün, ilgili idari hükümler de dahil olmak üzere, özellikleri, işleme ve üretim yöntemleri, bunlarla ilgili terminoloji, sembol, ambalajlama, işaretleme, etiketleme ve uygunluk değerlendirmesi işlemleri hususlarından biri veya birkaçını belirten ve uyulması zorunlu olan her türlü düzenlemeyi,</p> <p>k) Piyasaya arz: Ürünün, tedarik veya kullanım amacıyla bedelli veya bedelsiz olarak piyasada yer alması için yapılan faaliyeti,</p>	<p>l) Teknik düzenleme: İdari hükümler de dâhil olmak üzere, bir ürünün vasıflarını, işleme veya üretim yöntemlerini veya bunlarla ilgili terminoloji, sembol, ambalajlama, işaretleme, etiketleme veya uygunluk değerlendirme işlemlerini tek tek veya birkaçını ele alarak belirleyen, uyulması zorunlu her türlü mevzuatı,</p> <p>(Taslakta, 4703'teki "piyasaya arz" tanımını karşılayacak şekilde AB'deki gibi "piyasaya arz" ve piyasada bulundurma" olarak iki ayrı tanım yapılmıştır.)</p> <p>ı) Piyasaya arz: Bir ürünün yurt içi piyasada ilk kez bulundurulmasını,</p> <p>i) Piyasada bulundurma: Bir ürünün ticari bir faaliyet yoluyla, bedelli veya bedelsiz olarak dağıtım, tüketim veya kullanım için yurt içi piyasaya sağlanmasını,</p>	<p>DTÖ/TTE Anlaşmasının 1 sayılı ekindeki tanıma uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Technical regulation; Document which lays down product characteristics or their related processes and production methods, including the applicable administrative provisions, with which compliance is mandatory. It may also include or deal exclusively with terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements as they apply to a product, process or production method.</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğün 2(2) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüğü taslaklarının 3(3) sayılı maddeleri örnek alınmıştır. <i>'placing on the market' shall mean the first making available of a product on the Community market;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğün 2(1) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüğü taslaklarının 3(2) sayılı maddeleri örnek alınmıştır. <i>'making available on the market' shall mean any</i></p>
---	---	---

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>l) Yetkili kuruluş: Ürünle ilişkin mevzuat hazırlamaya ve yürütmeye yasal olarak yetkili bulunan ve bu Kanun hükümlerini kendi görev alanına giren ürünler itibarıyla uygulayacak olan kamu kurum veya kuruluşunu,</p> <p>m) Uygunluk değerlendirmesi: Ürünün, ilgili teknik düzenlemeye uygunluğunun test edilmesi, muayene edilmesi ve/veya belgelendirilmesine ilişkin her türlü faaliyeti,</p> <p>n) Uygunluk değerlendirme kuruluşu: Ürünün, ilgili teknik düzenlemeye uygunluğunun test edilmesi, muayene edilmesi ve/veya belgelendirilmesine ilişkin faaliyette bulunan özel veya kamu kuruluşunu,</p>	<p>ö) Yetkili kuruluş: Bir ürün veya ürün grubuna ilişkin mevzuatı hazırlamaya veya yürütmeye veya bu ürünleri denetlemeye yetkili kamu kuruluşunu,</p> <p>m) Uygunluk değerlendirmesi: Bir ürün, süreç, hizmet, sistem, kişi veya kuruluşa ilişkin belirli şartların yerine getirilip getirilmediğini gösteren süreci,</p> <p>n) Uygunluk değerlendirme kuruluşu: Kalibrasyon, test, belgelendirme ve muayene dâhil olmak üzere, uygunluk değerlendirme faaliyeti gerçekleştiren kuruluşu,</p>	<p><i>supply of a product for distribution, consumption or use on the Community market in the course of a commercial activity, whether in return for payment or free of charge;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğün 2(12) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzüğü taslağının 3(10) sayılı maddesi örnek alınmıştır. <i>'conformity assessment' shall mean the process demonstrating whether specified requirements relating to a product, process, service, system, person or body have been fulfilled;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğün 2(13) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzüğü taslağının 3(10) sayılı maddesi örnek alınmıştır. <i>'conformity assessment body' shall mean a body that performs conformity assessment activities including calibration, testing, certification and inspection;</i></p>
--	--	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>e) Onaylanmış kuruluş: Test, muayene ve/veya belgelendirme kuruluşları arasında, bir veya birden fazla teknik düzenleme çerçevesinde uygunluk değerlendirme faaliyetinde bulunmak üzere, yetkili kuruluş tarafından belirlenerek, bu Kanunda ve ilgili teknik düzenlemede belirtilen esaslar çerçevesinde yetkilendirilen özel veya kamu kuruluşunu;</p> <p>p) Uygunluk işareti: Bir ürünün, ilgili teknik düzenlemede yer alan gereklere uygun olduğunu ve ilgili tüm uygunluk değerlendirmesi işlemlerine tabi tutulduğunu gösteren işareti,</p> <p>r) Modül: İlgili mevzuat gereğince, ürünün taşıdığı risklere göre hangi uygunluk değerlendirmesi işlemlerine tabi tutulacağını gösteren yollardan her birini;</p> <p>s) Piyasa gözetimi ve denetimi: Yetkili kuruluşlar tarafından, ürünün piyasaya arzı veya dağıtım aşamasında veya ürün piyasada iken ilgili teknik düzenlemeye uygun olarak üretilip üretilmediğinin, güvenli olup</p>	<p>(Yeni taslakta “Onaylanmış kuruluş” tanımının yapılmasına ihtiyaç duyulmamıştır.)</p> <p>b) “CE” işareti: Ürünün “CE” işaretinin konulmasını öngören mevzuatın ilgili bütün kurallarına uygun olduğunu gösteren işareti,</p> <p>(Yeni taslakta “Modül” hiç geçmediği için tanımına da ihtiyaç duyulmamıştır.)</p> <p>h) Piyasa gözetimi ve denetimi: Ürünlerin sağlık, güvenlik veya diğer bir kamu yararının korunması bakımından tehlike oluşturmalarını önlemek ve varsa ilgili teknik düzenlemedeki kurallara uygun olmalarını sağlamak amacıyla yetkili kuruluşlar</p>	<p>765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü’nün 2(20) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>‘CE marking’ shall mean a marking by which the manufacturer indicates that the product is in conformity with the applicable requirements set out in Community harmonisation legislation providing for its affixing;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğü’nün 2(17) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>‘market surveillance’ shall mean the activities carried out and measures taken by public authorities to ensure that products comply with the requirements set out in</i></p>
---	--	---

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>olmadığının denetlenmesi veya denetlettilmesini,</p> <p>t) İyi uygulama kodu: İlgili sektördeki mevcut teknoloji düzeyi ve bilimsel kriterler çerçevesindeki sağlık ve güvenliğe ilişkin uygulama esaslarını ifade eder.</p>	<p>tarafından yürütülen faaliyetleri ve alınan tedbirleri,</p> <p>(Yeni taslakta “İyi uygulama kodu” hiç geçmediği için tanımına da ihtiyaç duyulmamıştır.)</p> <p>c) Ciddi risk: Etkileri kısa vadede ortaya çıkmayanlar da dâhil olmak üzere, ivedi müdahale ve düzenli takip gerektiren her türlü riski,</p>	<p><i>the relevant Community harmonisation legislation and do not endanger health, safety or any other aspect of public interest protection;</i></p> <p>Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 3(11) sayılı maddesi örnek alınmıştır. <i>‘market surveillance means the activities carried out and measures taken by public authorities to ensure that products do not endanger health, safety or any other aspect of public interest protection and, in the case of products falling within the scope of Union harmonisation legislation, that they comply with the requirements set out in that legislation;</i></p> <p>2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 2(d) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 3(17) sayılı maddesi örnek alınmıştır. <i>Direktif 2001/95: ‘serious risk’ shall mean any serious risk, including those the effects of which are not immediate, requiring rapid intervention by the public authorities;</i> <i>Taslak 2013/0049: ‘serious risk’ means a risk</i></p>
---	--	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>d) Geri çağırma: Nihai kullanıcının elinde bulunan bir ürünün geri getirilmesini amaçlayan her türlü önlemi,</p> <p>j) Piyasadan çekmek: Tedarik zincirindeki bir ürünün piyasada bulundurulmasını önlemeyi amaçlayan her türlü tedbiri,</p> <p>k) Riskli ürün: Kullanım ömrü ve uygulanabildiği hallerde hizmete sokulmasına, kurulumuna ve bakımına ilişkin kural ve talimatlar dikkate alınmak kaydıyla, normal veya makul bir şekilde öngörülebilir kullanım koşullarında insan sağlığı ve güvenliği, işyerinde sağlık ve güvenlik, tüketicinin korunması, çevre, kamu emniyeti veya diğer bir kamu yararını makul ve kabul edilebilir ölçülerin ötesinde olumsuz etkileme potansiyeli olan ürünü</p>	<p><i>requiring rapid intervention and follow-up, including cases where the effects may not be immediate.</i></p> <p>765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 2(14) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüğü taslaklarının sırasıyla 3(15) ve 3(14) sayılı maddeleri örnek alınmıştır. <i>'recall' shall mean any measure aimed at achieving the return of a product that has already been made available to the end user;</i></p> <p>765/2008/EC sayılı Tüzüğü'nün 2(15) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 ve 2013/0049 sayılı AB Tüzüğü taslaklarının sırasıyla 3(16) ve 3(15) sayılı maddeleri örnek alınmıştır. <i>'withdrawal' shall mean any measure aimed at preventing a product in the supply chain from being made available on the market;</i></p> <p>2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 3(13) sayılı maddesi örnek alınmıştır. <i>Taslak 2013/0048: 'product presenting a risk' means a product having the potential to affect adversely health and safety of persons in general, health and safety in the workplace, consumer protection, the environment and public security as well as other public interests to a degree which goes beyond that considered reasonable and acceptable under the normal or reasonably</i></p>
--	---	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	o) Uygun olmama hali: Bu Kanunun, Kanunun uygulama mevzuatının veya ilgili teknik düzenlemenin hükümlerine veya uygulanabildiği durumlarda genel güvenlik gereklerine aykırılık halini, ifade eder.	<i>foreseeable conditions of use of the product concerned, EN 16 EN including the duration of use and, where applicable, its putting into service, installation and maintenance requirements;)</i>
İKİNCİ BÖLÜM Ürünlerle İlişkin Teknik Düzenlemeler, Ürünlerin Piyasaya Arzında Üreticilerin ve Dağıtıcıların Yükümlülükleri	İKİNCİ BÖLÜM Teknik Düzenlemeler, Ürün Güvenliği, Tüketici Ürünlerinde Genel Güvenlik Gerekleri, Ürün Sorumluluğu ve İktisadi İşletmelerin Yükümlülükleri	
Ürünlerle ilişkin teknik düzenlemeler Madde 4- (1) Ürünlerle ilişkin teknik düzenlemeler yetkili kuruluşlar tarafından hazırlanır.	Teknik düzenlemeler MADDE 4 - (1) Yetkili kuruluşlar, teknik düzenlemeleri insan sağlığı ile can ve mal güvenliğinin, çevrenin, hayvan ve bitki sağlığının veya tüketicinin korunması veya enerji verimliliğinin sağlanması gibi bir kamu yararını gözeterek ve gözettiği amacın ötesine geçmeyen, uygun, orantılı, bağlantılı, açık ve uygulanabilir hükümler koyarak hazırlarlar.	765/2008/EC sayılı Tüzüğün ve 2013/0048 sayılı AB Tüzüğü taslağının girizgâhı örnek alınmıştır. <i>(1) It is necessary to ensure that products benefiting from the free movement of goods within the Community fulfil requirements providing a high level of protection of public interests such as health and safety in general, health and safety at the workplace, protection of consumers, protection of the environment and security, while ensuring that the free movement of products is not restricted to any extent greater than that which is allowed under Community harmonisation legislation or any other relevant Community rules. Provision should, therefore, be made for rules on accreditation, market surveillance, controls of products from third countries and the CE marking.</i>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	(2) Yetkili kuruluşlar, hazırladıkları teknik düzenlemeleri ilgili tüm tarafların görüşüne açar, görüşlerin sunulabilmesi için makul bir süre tanır ve mevzuatın ve uluslararası yükümlülüklerin gerektirdiği hallerde usulüne uygun olarak ilgili uluslararası taraflara bildirirler.	764/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün girizgâhı örnek alınmıştır. (23) <i>The concept of overriding reasons of public interest to which reference is made in certain provisions of this Regulation is an evolving concept developed by the Court of Justice in its case law in relation to Articles 28 and 30 of the Treaty. This concept covers, inter alia, the effectiveness of fiscal supervision, the fairness of commercial transactions, the protection of consumers, the protection of the environment, the maintenance of press diversity and the risk of seriously undermining the financial balance of the social security system. Such overriding reasons may justify the application of technical rules by the competent authorities. However, no such application should constitute a means of arbitrary discrimination or a disguised restriction of trade between Member States. Furthermore, the principle of proportionality should always be respected, regard being had to whether the competent authority has in fact made use of the least restrictive measure.</i>
	(3) Yetkili kuruluş teknik düzenleme yapma yetkisini gerektiğinde aynı veya farklı ürün bakımından yetkili diğer bir kuruluşa devredebilir.	
Ürünlerin piyasaya arzında üreticilerin ve dağıtıcıların yükümlülükleri Madde 5- (1) Piyasaya arz edilecek yeni ürünlerin ilgili teknik düzenlemeye uygun	Ürün güvenliği MADDE 5 – (1) Güvenli olmayan bir ürün piyasaya arz edilemez ve piyasada bulundurulamaz; piyasada ise çekilir, nihai kullanıcıların elinde ise	2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 3(1) ve 3(2) sayılı maddelerine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 AB Tüzük taslağının 4(2) sayılı maddesi ve 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 4'üncü maddesi

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>olması zorunludur. Bu hüküm, kullanılmış olmakla birlikte değişiklik yapılarak piyasaya tekrar arz edilmesi hedeflenen ürünler ile Avrupa Birliği üyesi ülkeler dışındaki ülkelere ithal edilen eski ve kullanılmış ürünlere de uygulanır.</p>	<p>geri çağırılır.</p> <p>(2) İnsan sağlığı ve güvenliğini korumak amacıyla 4 üncü maddenin birinci ve ikinci fıkralarında yer alan usul ve esaslar doğrultusunda hazırlanarak yürürlüğe konan teknik düzenlemelerin ilgili kurallarını karşılayan ürünlerin güvenli olduğu varsayılır.</p>	<p>örnek alınmıştır. <i>Direktif 2001/95:1.A product shall be deemed safe, be marketed.</i> 2. <i>A product shall be deemed safe, as far as the aspects covered by the relevant national legislation are concerned, when, in the absence of specific Community provisions governing the safety of the product in question, it conforms to the specific rules of national law of the Member State in whose territory the product is marketed, such rules being drawn up in conformity with the Treaty, and in particular Articles 28 and 30 thereof, and laying down the health and safety requirements which the product must satisfy in order to be marketed.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0048: 2. Market surveillance shall be organised and carried out in accordance with this Regulation with a view to ensuring that products presenting a risk are not made available on the Union market and, where such products have been made available, effective measures are taken to remove the risk presented by the product.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Economic operators shall place or make available on the Union market only safe products.</i></p>
<p>Madde 5 (2) Birinci fıkrada belirtilen hususlarda düzenlemeler yapmaya, sınırlamalar getirmeye ve istisnalar tanımaya Bakanlar</p>		

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>Kurulu yetkilidir.</p> <p>Madde 5 (3) Üretici, piyasaya sadece güvenli ürünleri arz etmek zorundadır. Teknik düzenlemelere uygun ürünlerin güvenli olduğu kabul edilir. Teknik düzenlemenin bulunmadığı hallerde, ürünün güvenli olup olmadığı; ulusal veya uluslararası standartlara; bunların olmaması halinde ise söz konusu sektördeki iyi uygulama kodu veya bilim ve teknoloji düzeyi veya tüketicinin güvenliğe ilişkin makul beklentisi dikkate alınarak değerlendirilir.</p> <p>(5) Bir ürünün güvenli kabul edilmesi için; ürünün bileşimi, ambalajlanması, montaj ve bakımına ilişkin talimatlar da dahil olmak üzere özellikleri; başka ürünlerle birlikte kullanılması öngörülüyorsa bu ürünlere yapacağı etkiler; piyasaya arzı, etiketlenmesi, kullanımı ve bertaraf edilmesi ile ilgili talimatlar ve üretici tarafından sağlanacak diğer bilgiler ve ürünü kullanabilecek risk altındaki tüketici grupları açısından değerlendirildiğinde, temel gerekler bakımından azami ölçüde koruma sağlaması gerekir.</p>	<p>Tüketici ürünlerinde genel güvenlik gerekleri</p> <p>MADDE 6 – (1) 5 inci maddenin ikinci fıkrasında belirtilen teknik düzenlemelerin bulunmadığı veya ilgili teknik düzenlemenin ürünün insan sağlığı ve güvenliği bakımından risk oluşturabilecek özelliklerini kapsamadığı durumlarda bir tüketici ürününün güvenli olup olmadığının değerlendirilmesi bu Kanuna dayanılarak çıkarılacak bir yönetmelik ile belirlenen genel güvenlik gereklerine göre yapılır.</p>	<p>2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 3'üncü maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 5'inci maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Direktif 2001/95: Article 5 In circumstances other than those referred to in paragraph 2, the conformity of a product to the general safety requirement shall be assessed by taking into account the following elements in particular, where they exist:</i></p> <p>(a) voluntary national standards transposing relevant European standards other than those referred to in paragraph 2;</p> <p>(b) the standards drawn up in the Member State in which the product is marketed;</p> <p>(c) Commission recommendations setting guidelines on product safety assessment;</p> <p>(d) product safety codes of good practice in force in the sector concerned;</p> <p>(e) the state of the art and technology;</p> <p>(f) reasonable consumer expectations concerning safety</p> <p><i>Taslak 2013/0049: Presumption of safety</i></p> <p><i>For the purpose of this Regulation, a product shall be presumed to be in compliance with the general safety requirement laid down in Article 4 in the following cases:</i></p> <p>(a) as regards the risks covered by requirements designed to protect human health and safety laid down in or pursuant to Union harmonisation legislation, if it</p>
--	---	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	--

		<p><i>conforms to those requirements;</i></p> <p><i>(b) in the absence of requirements laid down in or pursuant to Union harmonisation legislation referred to in point (a), as regards the risks covered by European standards, if it conforms to relevant European standards or parts thereof, the references of which have been published in the Official Journal of the European Union in accordance with Articles 16 and 17;</i></p> <p><i>(c) in the absence of requirements laid down in or pursuant to Union harmonisation legislation referred to in point (a) and European standards referred to in point (b), as regards the risks covered by health and safety requirements laid down in the law of the Member State where the product is made available on the market, if it conforms to such national requirements.</i></p> <p>AB mevzuatı paralelinde uygulanabilir teknik düzenlemelerin bulunmadığı durumlarda düzenlenmemiş alandaki bir tüketici ürününün güvenli olup olmadığının değerlendirilmesinin genel güvenlik gereklerine göre yapılacağını hükme bağlayan bu maddede, “genel güvenlik gerekleri”; başta bu iş için özel olarak kabul edilmiş uyumlaştırılmış Avrupa standartları ve bunları uyumlaştıran ulusal standartlar olabileceği gibi, diğer ulusal standartlar, teknolojinin ulaştığı düzey veya tüketicinin makul beklentisi olarak sayılmaktadır.</p>
--	--	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		Bu gibi koşullar, kanunla düzenlenemeyecek kadar ayrıntılı ve teknik içerikte olduğundan ve üründen ürüne, ürünün taşıdığı riske, kullanıcının (yaşlı, hamile, çocuk, engelli) özelliklerine göre değişiklik arz edebileceğinden bu Kanuna dayanılarak çıkarılacak yönetmelikte belirlenecektir.
	<p>Ürün sorumluluğu MADDE 7- (1) 5 inci maddede belirtilen ürün güvenliği koşullarını veya uygulanabildiği durumlarda 6 ncı maddede atıf yapılan genel güvenlik gereklerini karşılayamadığı için bir ürünün, bir kişinin ölümüne veya yaralanmasına veya bir malın zarar görmesine sebep olması halinde, bu ürünün imalatçısı veya ürün ithal ise ithalatçısı doğan zarardan kusuru aranmaksızın sorumlu tutulur ve bu Kanun uyarınca tazminat borcu doğar. Mala gelen zararlarda tazminat borcunun doğması için, uygun olmayan ürün dışındaki bir malın zarar görmesi, bu malın normalde kişisel kullanıma mahsus olması ve zarar gören tarafından esasen kişisel amaçlarla kullanılmış olması gerekir.</p>	<p>85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 9'uncu maddesine uyum sağlamak amacıyla hazırlanmıştır.</p> <p><i>For the purpose of Article 1, 'damage' means:</i></p> <p>(a) damage caused by death or by personal injuries;</p> <p>(b) damage to, or destruction of, any item of property other than the defective product itself, with a lower threshold of 500 ECU, provided that the item of property:</p> <p>(i) is of a type ordinarily intended for private use or consumption, and</p> <p>(ii) was used by the injured person mainly for his own private use or consumption.</p>
	<p>(2) İmalatçı veya ithalatçının sorumlu tutulabilmesi için; zarar görenin üründeki uygunsuzluğu, uğradığı zararı ve uygunsuzluk ile zarar arasındaki nedensellik bağıını ispat etmesi zorunludur. Somut olayın özelliklerine göre ürünün ortaya çıkan türden bir zararı doğurmaya elverişli olması halinde nedensellik bağının var olduğu kabul edilir.</p>	<p>85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 4'üncü maddesine uyum sağlamak amacıyla hazırlanmıştır.</p> <p><i>The injured person shall be required to prove the damage, the defect and the causal relationship between defect and damage.</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	(3) Uygun olmayan bir ürünün sebep olduğu zarara ilişkin birden fazla iktisadi işletmenin tazminat yükümlülüğü doğuyor ise bunlar müteselsilen sorumlu tutulurlar.	85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 5'inci maddesine uyum sağlamak amacıyla hazırlanmıştır. <i>Where, as a result of the provisions of this Directive, two or more persons are liable for the same damage, they shall be liable jointly and severally, without prejudice to the provisions of national law concerning the rights of contribution or recourse.</i>
	(4) İktisadi işletmeyi ürün sorumluluğundan kurtaran ya da bu sorumluluğu azaltan sözleşmeler hükümsüz kabul edilir.	85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 12'nci ve 13'üncü maddesine uyum sağlamak amacıyla hazırlanmıştır. <i>Article 12 :The liability of the producer arising from this Directive may not, in relation to the injured person, be limited or excluded by a provision limiting his liability or exempting him from liability.</i> <i>Article 13 :This Directive shall not affect any rights which an injured person may have according to the rules of the law of contractual or non-contractual liability or a special liability system existing at the moment when this Directive is notified.</i>
	(5) Uygun olmayan bir ürünün sebep olduğu zarar nedeniyle ödenecek maddi ve manevi tazminatın miktarının belirlenmesi ve zamanaşımı süreleri hakkında 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanununun haksız fiillere ilişkin hükümleri uygulanır	
	İmalatçının yükümlülükleri	Kanun ürünün teknik mevzuatına uygunluğundan ve güvenli olmasından birinci derecede imalatçıyı sorumlu tutar. İmalatçının sorumluluğu, ürün piyasaya arz edildikten ve hatta kullanıcının/tüketicinin eline

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<p>geçtikten sonra da devam eder. Araya dağıtıcıların girmesi, imalatçının yükümlülüklerini sona erdirmesini. İmalatçı ürününe ismini, markasını ve açık adresini koyarak kendisine gerektiğinde rahatlıkla ve hızlı bir şekilde ulaşılmasını sağlar.</p> <p>Bu madde 768/2008/EC sayılı AB Kararının “İmalatçının Yükümlülükleri” ile 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının ilgili maddesi örnek alınarak düzenlenmiştir.</p>
<p>Madde 5 – (3) Üretici, piyasaya sadece güvenli ürünleri arz etmek zorundadır. Teknik düzenlemelere uygun ürünlerin güvenli olduğu kabul edilir.</p>	<p>MADDE 8 – (1) İmalatçı; a) Piyasaya ancak teknik düzenlemesine ve uygulanabildiği durumlarda genel güvenlik gereklerine uygun tasarlanmış ve imal edilmiş ürünleri arz eder,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(1) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(1) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: When placing their products on the market, manufacturers shall ensure that they have been designed and manufactured in accordance with the requirements set out in ... [reference to the relevant part of the legislation].)</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: When placing their products on the market, manufacturers shall ensure that they have been designed and manufactured in accordance with the general safety requirement laid down in Article 4.</i></p>
	<p>b) Mevzuatın gerektirdiği teknik dosyayı tanzim eder, uygunluk değerlendirme işlemlerini yapar veya yaptırır, uygunluk beyanını veya uygunluğu gösteren diğer belgeleri düzenler ve uygunluk işaretini ürününe koyar,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(2) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(4) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Manufacturers shall draw up the required technical documentation and carry out the conformity assessment procedure applicable or have it</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<p>carried out. Where compliance of a product with the applicable requirements has been demonstrated by that procedure, manufacturers shall draw up an EC declaration of conformity and affix the conformity marking.)</p> <p>Taslak 2013/0049: Proportionate to the possible risks of a product, manufacturers shall draw up a technical documentation. The technical documentation shall contain, as appropriate:</p> <p>(a) a general description of the product and its essential properties relevant for assessing the product's safety;</p> <p>(b) an analysis of the possible risks related to the product and the solutions adopted to eliminate or mitigate such risks, including the outcome of any tests conducted by the manufacturer or by another party on his behalf;</p>
<p>Madde 5 (8) Üretici, ilgili teknik düzenlemede belirtilen tüm belgeleri; bu belgeler kapsamındaki son ürünün yurt içinde üretiliyor ise üretildiği, ithal ise ithal edildiği tarihten itibaren ilgili teknik düzenlemede belirtilen süre, bu sürenin belirtilmemesi halinde yetkili kuruluşça belirlenecek süre boyunca muhafaza etmek ve istenilmesi halinde yetkili kuruluşlara ibraz etmekle yükümlüdür.</p>	<p>c) (b) bendinde belirtilen dosya ve belgeleri mevzuatta belirtilen süre boyunca, bir sürenin belirtilmediği hallerde ürünün piyasaya arz edildiği tarihten itibaren en az on yıl süreyle muhafaza eder,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(3) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(5) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p>Karar 768/2008: .Manufacturers shall keep the technical documentation and the EC declaration of conformity for ... [period to be specified in proportion to the lifecycle of the product and the level of risk] after the product has been placed on the market.</p> <p>Taslak 2013/0049: Manufacturers shall keep, for a period of ten years after the product has been placed on the market, the technical documentation and make it</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<i>available to the market surveillance authorities, upon request.)</i>
	ç) Ürünün ilgili kurallara uygunluğunun seri üretim boyunca da sürdürülmesi için gerekli önlemleri alır; ürünün tasarımında, vasıflarında veya uygun olduğunu beyan ettiği kurallardaki değişiklikleri takip eder ve gereğini yapar,	768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(4) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(2) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Karar 768/2008: Manufacturers shall ensure that procedures are in place for series production to remain in conformity. Changes in product design or characteristics and changes in the harmonised standards or in technical specifications by reference to which conformity of a product is declared shall be adequately taken into account.</i> <i>Taslak 2013/0049: Manufacturers shall ensure that procedures are in place for series production to remain in conformity with the general safety requirement laid down in Article 4.</i>
	d) Taşdıkları muhtemel risklerle orantılı olarak, piyasada bulundurulmuş ürünlerinden numune alarak test eder, soruşturur, şikâyetlerin, uygun olmayan ve geri çağrılan ürünlerin kaydını tutar ve yaptığı gözetim hakkında dağıtıcıları bilgilendirir,	768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(4.2) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(3) maddesi örnek alınmıştır. <i>Karar 768/2008: When deemed appropriate with regard to the risks presented by a product, manufacturers shall, to protect the health and safety of consumers, carry out sample testing of marketed products, investigate, and, if necessary, keep a register of complaints, of non-conforming products and product recalls, and shall keep distributors informed of any such monitoring.</i> <i>Taslak 2013/0049: Proportionate to the possible risks</i>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<i>of a product, manufacturers shall, to protect the health and safety of consumers, carry out sample testing of products made available on the market, investigate complaints and keep a register of complaints, nonconforming products and product recalls, and shall keep distributors informed of any such monitoring.</i>
	e) Ürününün mevzuatın gerektirdiği tip, parti, seri numarası veya ayırt edilmesini sağlayacak diğer bilgileri kolayca görülebilir ve okunabilir şekilde taşımasını temin eder, ürünün boyut veya doğasının buna elverişli olmadığı durumlarda ise bu bilgilerin ürünün ambalajında veya ürüne eşlik eden bir belgede yer almasını sağlar,	768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(5) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(6) maddesi örnek alınmıştır. <i>Karar 768/2008: Manufacturers shall ensure that their products bear a type, batch or serial number or other element allowing their identification, or, where the size or nature of the product does not allow it, that the required information is provided on the packaging or in a document accompanying the product.</i> <i>Taslak 2013/0049: Manufacturers shall ensure that their products bear a type, batch or serial number or other element allowing the identification of the product which is easily visible and legible for consumers, or, where the size or nature of the product does not allow it, that the required information is provided on the packaging or in a document accompanying the product.</i>
	f) Mevzuatın gerektirdiği hallerde ismini, kayıtlı ticari unvan veya markasını ve kendisine ulaşılabilecek açık adresleri ürünün üzerinde, bunun mümkün olmadığı durumlarda ürünün ambalajında veya ürüne eşlik eden bir belgede belirtir,	768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(6) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(7) maddesi örnek alınmıştır. <i>Karar 768/2008: Manufacturers shall indicate their name, registered trade name or registered trade mark</i>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<p><i>and the address at which they can be contacted on the product or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the product. The address must indicate a single point at which the manufacturer can be contacted.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Manufacturers shall indicate their name, registered trade name or registered trade mark and the address at which they can be contacted on the product or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the product. The address must indicate a single point at which the manufacturer can be contacted.</i></p>
<p>Madde 5 (7) Üretici, ürünün öngörülen kullanım süresi içinde, yeterli uyarı olmaksızın fark edilemeyecek nitelikteki riskleri hakkında tüketicilere gerekli bilgiyi sağlamak, özelliklerini belirtecek şekilde ürünü işaretlemek; gerektiğinde piyasaya arz edilmiş ürünlerden numuneler alarak test etmek, şikayetleri soruşturmak ve yapılan denetim sonuçlarından dağıtıcıları haberdar etmek, riskleri önlemek amacı ile ürünlerin toplatılması ve bertarafı da dahil olmak üzere gerekli önlemleri almakla yükümlüdür.</p>	<p>g) Ürününün taşıyabileceği riskleri değerlendirebilmeleri ve bunlardan sakınabilmeleri için nihai kullanıcılara gerekli bilgileri sağlar ve bu risklere karşı ihtiyati tedbirleri alır,</p>	<p>2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 5(1) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p><i>(Within the limits of their respective activities, producers shall provide consumers with the relevant information to enable them to assess the risks inherent in a product throughout the normal or reasonably foreseeable period of its use, where such risks are not immediately obvious without adequate warnings, and to take precautions against those risks.)</i></p>
	<p>ğ) Ürününün veya ürünün ambalajının üzerinde veya ürüne eşlik eden belgelerde yer alan (g) bendinde belirtilen bilgilerin ve kurulum, kullanım ve bakım talimatları ile güvenlik kurallarının Türkçe olmasını sağlar,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(7) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(8) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Manufacturers shall ensure that the product is accompanied by instructions and safety</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<p><i>information in a language which can be easily understood by consumers and other end-users, as determined by the Member State concerned.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Manufacturers shall ensure that their product is accompanied by instructions and safety information in a language which can be easily understood by consumers, as determined by the Member State in which the product is made available, except where the product can be used safely and as intended by the manufacturer without such instructions and safety information.</i></p>
	<p>h) Piyasaya arz ettiği bir ürünün uygun olmadığını bildiği veya bilmesinin gerektiği hallerde ürünü uygun duruma getirmek ve gerektiğinde ürünün piyasaya arzını durdurmak, ürünü piyasadan çekmek veya geri çağırarak için gerekli düzeltici önlemleri derhal alır; ürünün risk arz ettiği durumlarda başta sağlık ve güvenlik bakımından risk teşkil eden hususlar ile alınan düzeltici önlemler hakkında olmak üzere ayrıntılı bir şekilde ve ivedilikle yetkili kuruluşları bilgilendirir,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(8) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 8(9) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Manufacturers who consider or have reason to believe that a product which they have placed on the market is not in conformity with the applicable Community harmonisation legislation shall immediately take the necessary corrective measures to bring that product into conformity, to withdraw it or recall it, if appropriate. Furthermore, where the product presents a risk, manufacturers shall immediately inform the competent national authorities of the Member States in which they made the product available to that effect, giving details, in particular, of the noncompliance and of any corrective measures taken.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Manufacturers who consider or have reason to believe that a product which they have placed on the market is not safe or is otherwise not in</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<p><i>conformity with this Regulation shall immediately take the corrective action necessary to bring that product into conformity, to withdraw it or recall it, if appropriate. Furthermore, where the product is not safe, manufacturers shall immediately inform the market surveillance authorities of the Member States in which they made the product available to that effect, giving details, in particular, of the risk to health and safety and of any corrective action taken.</i></p>
	<p>1) Piyasaya arz ettiği ürünlerin taşıdığı risklerin ortadan kaldırılması amacıyla yapılan faaliyetlerde yetkili kuruluşların talimatlarını yerine getirir ve ürünlerinin uygunluğunu gösteren gerekli tüm bilgi ve belgeleri yetkili kuruluşa Türkçe olarak sağlar,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R2(9) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 8'inci maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Manufacturers shall, further to a reasoned request from a competent national authority, provide it with all the information and documentation necessary to demonstrate the conformity of the product, in a language which can be easily understood by that authority. They shall cooperate with that authority, at its request, on any action taken to eliminate the risks posed by products which they have placed on the market.</i></p> <p><i>Tasla 2013/0048: On request, economic operators and, where applicable, conformity assessment bodies, shall make available to market surveillance authorities any documentation and information that those authorities require for the purpose of carrying out their activities, in a language which can be easily understood by them.</i></p>
	<p>i) Mevzuatın gerektirdiği hallerde ve şekilde resmi</p>	

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>kayıt işlemlerini yapar veya yaptırır.</p> <p>Yetkili temsilcinin yükümlülükleri</p>	<p>İmalatçı ister yurtiçinde isterse de yurtdışında yerleşik olsun Türkiye’de yerleşik gerçek veya tüzel bir kişiyi yetkili temsilcisi olarak atayabilir. Teknik düzenlemenin (örneğin tıbbi cihazlar) gerektirdiği durumlarda ise yurtdışında yerleşik imalatçı, Türkiye’de yerleşik bir yetkili temsilci atamak zorundadır. Yetkili temsilci, imalatçının kendisine yazılı olarak devrettiği görevleri yerine getirir. Bu yetkilendirme, imalatçının tüm ödevlerini kapsayamayacağı gibi, bu maddenin ikinci fıkrasında belirlenenlerden de az olamaz. Yetkili temsilci, aynı zamanda ürünün ithalatçısı da olabilir. Bu durumdaki yetkili temsilci ithalatçının bu kanunda sayılan yükümlüklerini de yerine getirmek zorundadır.</p> <p>Bu madde, 768/2008/EC sayılı AB Kararının “Yetkili Temsilcinin Yükümlülükleri” maddesi örnek alınarak düzenlenmiştir.</p>
	<p>MADDE 9- (1) İmalatçı, devrettiği yetkinin ve görevlerin mahiyetini, varsa koşullarını ve sınırlarını açıkça, anlaşılır biçimde ve yazılı olarak belirlemek suretiyle yetkili bir temsilci atayabilir.</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R3(1) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 9(1) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: A manufacturer may, by a written mandate, appoint an authorised representative.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: A manufacturer may, by a written mandate, appoint an authorised representative.</i></p>
	<p>(2) Yetkili temsilci, imalatçının birinci fıkrada belirtilen şekilde kendisine verdiği ve mevzuatın sınırlamadığı görevleri yerine getirir. Ancak, bu</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R3(2) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 9(2) sayılı maddesi örnek</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>görevlendirme belgesinde yazmasa dahi yetkili temsilci teknik mevzuatın gerektirdiği ve ürünün uygunluğunu gösteren belgeleri teknik mevzuatta belirtilen süre boyunca, böyle bir süre belirtilmemiş ise ürünün piyasaya arz edildiği tarihten itibaren en az on yıl boyunca muhafaza etmek ve talebi halinde yetkili kuruluşa Türkçe olarak sağlamak ve yetkisi kapsamındaki ürünlerin arz ettiği risklerin ortadan kaldırılması amacıyla yapılan faaliyetlerde yetkili kuruluşun talimatlarını yerine getirmek zorundadır.</p>	<p>alınmıştır. <i>Karar 768/2008: An authorised representative shall perform the tasks specified in the mandate received from the manufacturer. The mandate shall allow the authorised representative to do at least the following:</i> <i>(a) keep the EC declaration of conformity and the technical documentation at the disposal of national surveillance authorities for ... [period to be specified in proportion to the lifecycle of the product and the level of risk];</i> <i>(b) further to a reasoned request from a competent national authority, provide that authority with all the information and documentation necessary to demonstrate the conformity of a product;</i> <i>(c) cooperate with the competent national authorities, at their request, on any action taken to eliminate the risks posed by products covered by their mandate.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: An authorised representative shall perform the tasks specified in the mandate received from the manufacturer. The mandate shall allow the authorised representative to do at least the following:</i> <i>(a) further to a request from a market surveillance authority, provide that authority with all the information and documentation necessary to demonstrate the conformity of a product;</i> <i>(b) cooperate with the market surveillance authorities, at their request, on any action taken to eliminate the risks posed by products covered by their mandate.</i></p>
	İthalatçının yükümlülükleri	İthalatçı, imalatçının tüm ödevlerini yüklenemez.

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	--

		<p>Örneğin, ürünü uygunluk değerlendirmesine tabi tutamaz, uygunluk beyanını düzenleyemez veya teknik dosyayı tanzim edemez. Ancak tüm bunların usulüne uygun bir şekilde yapıldığından emin olmak zorundadır. İthalatçı, yurtiçi piyasaya sadece teknik düzenlemesine uygun ve güvenli ürünleri arz eder. İthalat sonrasında da ürünün ilgili teknik düzenlemeye uygun veya güvenli olmadığı tespit edilmesi halinde gerekli önlemleri alma yükümlülüğü ithalatçıya aittir. İthalatçı isim, kayıtlı ticari unvan veya markasını ve kendisine ulaşılabilecek açık adresleri ürünün üzerinde belirtmek ve böylece kendisine gerektiğinde ve rahatlıkla ulaşılmasını sağlamak zorundadır.</p> <p>Bu madde, 768/2008/EC sayılı AB Kararının “İthalatçının Yükümlülükleri” maddesi örnek alınarak düzenlenmiştir.</p>
	<p>MADDE 10- (1) İthalatçı; a) Piyasaya sadece teknik düzenlemesine ve uygulanabildiği durumlarda genel güvenlik gereklerine uygun ürünleri arz eder,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(1) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 10(1) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Importers shall place only compliant products on the Community market.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Before placing a product on the market importers shall ensure that the product is compliant with the general safety requirement laid down in Article 4 and that the manufacturer has complied with the requirements set out in Article 8(4), (6) and (7).</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>b) Bir ürünü piyasaya arz etmeden önce, imalatçının mevzuatın gerektirdiği uygunluk değerlendirmesi işlemlerini tamamladığını ve teknik dosyayı tanzim ettiğini, ürünün zorunlu uygunluk işareti veya işaretlerini taşıdığını ve ürüne gerekli belgelerin eşlik ettiğini ve imalatçının 8 inci maddenin birinci fıkrasının (e) ve (f) bentlerinde düzenlenen yükümlülükleri yerine getirdiğini teyit eder,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(2) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Before placing a product on the market importers shall ensure that the appropriate conformity assessment procedure has been carried out by the manufacturer. They shall ensure that the manufacturer has drawn up the technical documentation, that the product bears the required conformity marking or markings and is accompanied by the required documents, and that the manufacturer has complied with the requirements set out in Article [R2(5) and (6)].</i></p>
	<p>c) Bir ürünün uygun olmadığını bildiği veya bilmesinin gerektiği durumlarda, ürün uygun hale getirilmeden piyasaya arz edemez ve ürünün risk teşkil ettiği her durumda imalatçıyı ve yetkili kuruluşları bilgilendirir,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(2.2) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 10(2) maddesi örnek alınmıştır. <i>Karar 768/2008: Where an importer considers or has reason to believe that a product is not in conformity with ... [reference to the relevant part of the legislation], he shall not place the product on the market until it has been brought into conformity. Furthermore, where the product presents a risk, the importer shall inform the manufacturer and the market surveillance authorities to that effect.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Where an importer considers or has reason to believe that a product is not in conformity with this Regulation, he shall not place the product on the market until it has been brought into conformity. Furthermore, where the product is not safe, the importer shall inform the manufacturer and the market</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<i>surveillance authorities of the Member State in which he is established to that effect.</i>
	<p>ç) Mevzuatın gerektirdiği hallerde ismini, kayıtlı ticari unvan veya markasını ve kendisine ulaşılabilecek açık adresleri ürünün üzerinde, bunun mümkün olmadığı durumlarda ürünün ambalajında veya ürüne eşlik eden bir belgede belirtir, koyduğu bu bilgilerin, ürünün imalatçısı tarafından konulanların görünürlüğünü engellememesini sağlar,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(3) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 10(3) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Importers shall indicate their name, registered trade name or registered trade mark and the address at which they can be contacted on the product or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the product.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Importers shall indicate their name, registered trade name or registered trade mark and the address at which they can be contacted on the product or, where that is not possible, on its packaging or in a document accompanying the product. They shall ensure that any additional label does not obscure any information on the label provided by the manufacturer.</i></p>
	<p>d) Ürününün taşıyabileceği riskleri değerlendirebilmeleri ve bunlardan sakınabilmeleri için nihai kullanıcılara gerekli bilgileri sağlar ve bu risklere karşı ihtiyati tedbirleri alır,</p>	<p>2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 5(1) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p><i>Within the limits of their respective activities, producers shall provide consumers with the relevant information to enable them to assess the risks inherent in a product throughout the normal or reasonably foreseeable period of its use, where such risks are not immediately obvious without adequate warnings, and to take precautions against those risks.</i></p>
	<p>e) Ürününün veya ürünün ambalajının üzerinde veya ürüne eşlik eden belgelerde yer alan (d) bendinde belirtilen bilgilerin ve kurulum, kullanım</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(4) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 10(4) maddesi örnek</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	ve bakım talimatları ile güvenlik kurallarının Türkçe olmasını sağlar,	<p>alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Importers shall ensure that the product is accompanied by instructions and safety information in a language which can be easily understood by consumers and other end-users, as determined by the Member State concerned.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Importers shall ensure that the product is accompanied by instructions and safety information in a language which can be easily understood by consumers, as determined by the Member State in which the product is made available, except where the product can be used safely and as intended by the manufacturer without such instructions and safety information.</i></p>
	f) Ürün kendi sorumluluğu altındayken, depolama ve nakliye koşullarının ürünün teknik mevzuatın ilgili şartlarına veya uygulanabildiği durumlarda genel güvenlik gereklerine uygunluğunu tehlikeye sokmamasını sağlar,	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(5) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 10(5) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Importers shall ensure that, while a product is under their responsibility, storage or transport conditions do not jeopardise its compliance with the requirements set out in ... [reference to the relevant part of the legislation].</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Importers shall ensure that, while a product is under their responsibility, storage or transport conditions do not jeopardise its compliance with the general safety requirement laid down in Article 4 and its conformity with Article 8(6).</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>g) Taşıdıkları muhtemel risklerle orantılı olarak, piyasada bulundurulmuş ürünlerinden numune alarak test eder, soruşturur ve şikâyetlerin, uygun olmayan ve geri çağrılan ürünlerin kaydını tutar ve yaptığı gözetim hakkında imalatçı ve dağıtıcıları bilgilendirir,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(6) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 10(6) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: When deemed appropriate with regard to the risks presented by a product, importers shall, to protect the health and safety of consumers, carry out sample testing of marketed products, investigate, and, if necessary, keep a register of complaints, of non-conforming products and product recalls, and shall keep distributors informed of such monitoring.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Proportionate to the possible risks presented by a product, importers shall, to protect the health and safety of persons, carry out sample testing of marketed products, investigate complaints, and keep a register of complaints, of non-conforming products and of product recalls, and shall keep the manufacturer and distributors informed of such monitoring.</i></p>
	<p>ğ) Piyasaya arz ettiği bir ürünün uygun olmadığını bildiği veya bilmesinin gerektiği hallerde ürünü uygun duruma getirmek ve gerektiğinde ürünü piyasaya arzını durdurmak, ürünü piyasadan çekmek veya geri çağırmak için gerekli düzeltici önlemleri derhal alır; ürünün risk arz ettiği durumlarda başta sağlık ve güvenlik bakımından risk teşkil eden hususlar ile alınan düzeltici önlemler hakkında olmak üzere ayrıntılı bir şekilde ve</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(7) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 10(7) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Importers who consider or have reason to believe that a product which they have placed on the market is not in conformity with the Community harmonisation legislation applicable shall immediately take the corrective measures necessary to bring that</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	ivedilikle yetkili kuruluşları bilgilendirir,	<p><i>product into conformity, to withdraw it or recall it, if appropriate. Furthermore, where the product presents a risk, importers shall immediately inform the competent national authorities of the Member States in which they made the product available to that effect, giving details, in particular, of the noncompliance and of any corrective measures taken.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Importers who consider or have reason to believe that a product which they have placed on the market is not safe or is otherwise not in conformity with this Regulation shall immediately take the corrective action necessary to bring that product into conformity, to withdraw it or recall it, if appropriate. Furthermore, where the product is not safe, importers shall immediately inform the market surveillance authorities of the Member States in which they made the product available to that effect, giving details, in particular, of the risk to health and safety and of any corrective action taken.</i></p>
	h) Mevzuatın gerektirdiği ve ürünün uygunluğunu gösteren belgelerin bir örneğini mevzuatta belirtilen süre boyunca, böyle bir süre belirtilmemiş ise ürünün ithal edildiği tarihten itibaren en az on yıl boyunca talebi halinde yetkili kuruluşa Türkçe olarak sağlar,	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(8) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 10(8) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Importers shall, for ... [period to be specified in proportion to the lifecycle of the product and the level of risk], keep a copy of the EC declaration of conformity at the disposal of the market surveillance authorities and ensure that the technical documentation can be made available to those authorities, upon</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
		<p><i>request.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Importers shall keep, for a period of ten years after the product has been placed on the market, the technical documentation and make it available to the market surveillance authorities, upon request.</i></p>
	<p>1) Piyasaya arz ettiği ürünlerin taşıdığı risklerin ortadan kaldırılması amacıyla yapılan faaliyetlerde yetkili kuruluşun talimatlarını yerine getirir,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4(9) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p><i>Importers shall, further to a reasoned request from a competent national authority, provide it with all the information and ocumentation necessary to demonstrate the conformity of a product in a language which can be easily understood by that authority. They shall cooperate with that authority, at its request, on any action taken to eliminate the risks posed by products which they have placed on the market.</i></p>
	<p>i) Mevzuatın gerektirdiği hallerde ve şekilde resmi kayıt işlemlerini yapar veya yaptırır.</p>	
	<p>Dağıtıcının yükümlülükleri</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının “Dağıtıcının Yükümlülükleri” maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p>Dağıtıcılar, bir ürünü piyasada bulundurmada önce, ürünün imalatçısının veya ithalatçısının yükümlülüklerini yerine getirdiğinden emin olmak zorundadırlar. Ürünün ilgili teknik düzenlemeye uygun veya güvenli olmadığı hallerde imalatçı veya ithalatçıyla ve yetkili kuruluşlarla işbirliği yapmakla yükümlüdürler.</p>
<p>Madde 5 (9) Dağıtıcı, sahip olduğu bilgiler</p>	<p>MADDE 11- (1) Dağıtıcı;</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R5(2) maddesine</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>çerçevesinde, güvenli olmadığını bildiği ürünleri piyasaya arz edemez.</p>	<p>a) Bir ürünü piyasada bulundurmadan önce, ürünün zorunlu uygunluk işareti veya işaretlerini taşıdığı; gerekli belgelerin, talimatların ve güvenlik kurallarının ürüne Türkçe olarak eşlik ettiğini ve imalatçının 8 inci maddenin birinci fıkrasının (e) ve (f) bentlerinde, ürün ithal ise ithalatçının 10 uncu maddenin birinci fıkrasının (ç) bendinde düzenlenen yükümlülükleri yerine getirdiğini teyit eder,</p>	<p>uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 11(2) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Before making a product available on the market distributors shall verify that the product bears the required conformity marking or markings, that it is accompanied by the required documents and by instructions and safety information in a language which can be easily understood by consumers and other end-users in the Member State in which the product is to be made available on the market, and that the manufacturer and the importer have complied with the requirements set out in Article [R2(5) and (6)] and Article [R4(3)].</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Before making a product available on the market distributors shall verify that the manufacturer and the importer have complied with the requirements set out in Article 8(6), (7) and (8) and Article 10(3) and (4), as applicable.</i></p>
<p>.....Dağıtıcı, faaliyetleri çerçevesinde, ürünlerin taşıdığı riskler ve bu risklerden korunmak için alınması gereken önlemler hakkında ilgililere bilgi verir.</p>	<p>b) Bir ürünün uygun olmadığını bildiği veya bilmesinin gerektiği durumlarda, uygun hale getirilmeden ürünü piyasada bulduramaz ve ürünün risk teşkil ettiği her durumda imalatçı veya ithalatçıyı ve yetkili kuruluşları bilgilendirir,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R5(2.2) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 11(3) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Where a distributor considers or has reason to believe that a product is not in conformity with ... [reference to the relevant part of the legislation], he shall not make the product available on the market until it has been brought into conformity. Furthermore, where the product presents a risk, the</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<p><i>distributor shall inform the manufacturer or the importer to that effect as well as the market surveillance authorities.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Where a distributor considers or has a reason to believe that a product is not in conformity with this Regulation, he shall not make the product available on the market until it has been brought into conformity. Furthermore, where the product is not safe, the distributor shall inform the manufacturer or the importer, as applicable, to that effect as well as the market surveillance authority of the Member State in which the distributor is established.</i></p>
	<p>c) Ürün kendi sorumluluğu altındayken, depolama ve nakliye koşullarının ürünün teknik mevzuatın ilgili şartlarına veya uygulanabildiği durumlarda genel güvenlik gereklerine uygunluğunu tehlikeye sokmamasını sağlar,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R5(3) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 11(4) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008/EC: Distributors shall ensure that, while a product is under their responsibility, storage or transport conditions do not jeopardise its compliance with the requirements set out in ... [reference to the relevant part of the legislation].</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Distributors shall ensure that, while a product is under their responsibility, storage or transport conditions do not jeopardise its compliance with the general safety requirement laid down in Article 4 and its conformity with Article 8(6), (7) and (8) and Article 10(3) and (4), as applicable.</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	---	--

	<p>ç) Piyasada bulundurduğu bir ürünün uygun olmadığını bildiği veya bilmesinin gerektiği hallerde, imalatçı veya ithalatçının ürünü uygun duruma getirmek, piyasadan çekmek veya geri çağırmak için gerekli düzeltici önlemleri aldığı teyit eder ve ürünün risk arz ettiği durumlarda imalatçı veya ithalatçıyı ve başta sağlık ve güvenlik bakımından risk teşkil eden hususlar ile alınan düzeltici önlemler hakkında olmak üzere ayrıntılı bir şekilde yetkili kuruluşları ivedilikle bilgilendirir,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R5(4) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 11(5) maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Distributors who consider or have reason to believe that a product which they have made available on the market is not in conformity with the Community harmonisation legislation applicable shall make sure that the corrective measures necessary to bring that product into conformity, to withdraw it or recall it, if appropriate, are taken. Furthermore, where the product presents a risk, distributors shall immediately inform the competent national authorities of the Member States in which they made the product available to that effect, giving details, in particular, of the non-compliance and of any corrective measures taken.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Distributors who consider or have reason to believe that a product which they have made available on the market is not safe or is not in conformity with Article 8(6), (7) and (8) and Article 10(3) and (4), as applicable, shall make sure that the corrective action necessary to bring that product into conformity is taken, to withdraw it or recall it, if appropriate. Furthermore, where the product is not safe, distributors shall immediately inform the manufacturer or importer, as applicable as well as market surveillance authorities of the Member States in which they made the product available to that effect, giving details, in particular, of the risk to health and</i></p>
--	---	---

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<i>safety and of any corrective action taken.</i>
	d) Piyasada bulundurduğu ürünlerin arz ettiği risklerin ortadan kaldırılması amacıyla yapılan faaliyetlerde ilgili iktisadi işletme ile işbirliği yapar ve ürünlerin uygunluğunu gösteren gerekli tüm bilgi ve belgeleri yetkili kuruluşa temin ederek yetkili kuruluşun talimatlarını yerine getirir.	768/2008/EC sayılı AB Kararının R5(5) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Distributors shall, further to a reasoned request from a competent national authority, provide it with all the information and documentation necessary to demonstrate the conformity of a product They shall cooperate with that authority, at its request, on any action taken to eliminate the risks posed by products which they have made available on the market.</i>
	İmalatçının yükümlülüklerinin ve ürün sorumluluğunun diğer iktisadi işletmelere uygulandığı durumlar	768/2008/EC sayılı AB Kararının R6 maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Bir ürünü başkasına imal ettirerek kendini imalatçı olarak tanıtan iktisadi işletmelere normal ekonomik ve ticari hayatta sıklıkla rastlanabilmektedir. Bunun yanısıra başka bir imalatçının piyasada bulunan bir ürününü esaslı bir şekilde (motorlu araçlarda olduğu gibi) modifiye ederek veya başka bir işleme tabi tutarak tekrar piyasaya arz eden işletmeler de bulunmaktadır. İşte bu durumdaki ithalatçı ve dağıtıcılar bu Kanun kapsamında imalatçı sayılırlar ve imalatçının bu Kanun'da sayılan yükümlülüklerini yerine getirmekle sorumludurlar.
	MADDE 12- (1) Bir ürünü kendi isim veya ticarî markası altında piyasaya arz eden veya piyasaya arz edilmiş bir ürünü teknik mevzuat koşullarına veya uygulanabildiği durumlarda genel güvenlik gereklerine uygunluğunu etkileyecek şekilde değiştiren ithalatçılar ile dağıtıcılar bu Kanun kapsamında imalatçı sayılırlar ve imalatçının 8 inci	768/2008/EC sayılı AB Kararının R6 maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 12'inci maddesi örnek alınmıştır. <i>Karar 768/2008: An importer or distributor shall be considered a manufacturer for the purposes of this ... [act] and he shall be subject to the obligations of the manufacturer under Article [R2], where he places a</i>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	maddede belirtilen yükümlülüklerini yerine getirmekle sorumludurlar.	<p><i>product on the market under his name or trademark or modifies a product already placed on the market in such a way that compliance with the applicable requirements may be affected.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Cases in which obligations of manufacturers apply to importers and distributors</i> <i>An importer or distributor shall be considered a manufacturer for the purposes of this Regulation and shall be subject to the obligations of the manufacturer under Article 8, where he places a product on the market under his name or trademark or modifies a product already placed on the market in such a way that compliance with the requirements of this Regulation may be affected.</i></p>
<p>Madde 5 (9) Üreticinin tespit edilemediği durumlarda, yetkili kuruluşça belirlenecek süre içinde üreticinin veya malı tedarik ettiği kişinin kimliğini bildirmeyen dağıtıcı, üretici olarak kabul edilir.</p>	<p>(2) Bir ürünün imalatçısı, yetkili temsilcisi veya ithalatçısının tespit edilemediği durumlarda, yetkili kuruluşça yapılan bildirimden itibaren on gün içinde imalatçının, ürün ithal ise yetkili temsilci veya ithalatçısının isim ve irtibat bilgilerini, bu bilgilere sahip değil ise tedarik zincirinde yer alan bir önceki iktisadi işletmenin isim ve irtibat bilgilerini bildirmeyen dağıtıcı, bu Kanun kapsamında imalatçı olarak kabul edilir.</p>	<p>Bu fıkra, 2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 5'inci maddesinin 2'nci fıkrasına uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p><i>Distributors shall be required to act with due care to help to ensure compliance with the applicable safety requirements, in particular by not supplying products which they know or should have presumed, on the basis of the information in their possession and as professionals, do not comply with those requirements. Moreover, within the limits of their respective activities, they shall participate in monitoring the safety of products placed on the market, especially by passing on information on product risks, keeping and providing the documentation necessary for tracing the origin of products, and cooperating in the action taken by</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
		<p><i>producers and competent authorities to avoid the risks. Within the limits of their respective activities they shall take measures enabling them to cooperate efficiently.</i></p> <p>Özellikle “merdiven altı üretim veya satış tabir edilen” kimi durumlarda ürünün imalatçı, yetkili temsilci veya ithalatçısının kimliğinin tespiti güç olabilmektedir. Bu gibi hallerde, piyasa gözetimi ve denetimin etkinliği ciddi bir şekilde azalır. Bu sorunun çözümü için dağıtıcının sorumluluklarının bilincinde olarak 13 üncü maddede düzenlendiği gibi, tedarik zincirinin takibini kolaylaştıracak gerekli bilgilerin kaydını tutması ve talebi üzerine yetkili kuruluşlara bu bilgileri temin etmesi gerekir. Aksi takdirde, kendisi esas sorumlu durumuna düşecektir.</p>
	<p>(3) Ürün sorumluluğuna ilişkin olarak, ürünün imalatçısı, yetkili temsilcisi veya ithalatçısının belirlenemediği durumlarda, zarara uğrayan kişiye bu iktisadi işletmelerin isim ve irtibat bilgilerini, bu bilgilere sahip değil ise tedarik zincirinde yer alan bir önceki iktisadi işletmenin isim ve irtibat bilgilerini makul bir süre içinde bildirmeyen dağıtıcı, bu Kanun kapsamında imalatçı gibi sorumlu tutulur.</p>	<p>85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 3(3) maddesine uyum sağlamak amacıyla hazırlanmıştır.</p> <p><i>Where the producer of the product cannot be identified, each supplier of the product shall be treated as its producer unless he informs the injured person, within a reasonable time, of the identity of the producer or of the person who supplied him with the product.</i></p>
	<p>İzlenebilirlik MADDE 13- (1) İktisadi işletmeler, tedarik zincirinde yer alan bir önceki ve varsa bir sonraki iktisadi işletmenin ismi, ticari unvanı veya markası ve irtibat bilgileri ile ürünün takibini kolaylaştıracak diğer bilgilerin kaydını düzenli bir şekilde tutar,</p>	<p>Bu fıkra, 768/2008/EC sayılı AB Kararının R7 maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 14’üncü maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Economic operators shall, on request, identify the following to the market surveillance</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>ürünü piyasada bulundurmaya başladıkları tarihten itibaren en az on yıl boyunca muhafaza eder ve talebi halinde yetkili kuruluşa sunarlar.</p>	<p><i>authorities, for ... [period to be specified in proportion to the lifecycle of the product and the level of risk]:</i></p> <p><i>(a) any economic operator who has supplied them with a product;</i></p> <p><i>(b) any economic operator to whom they have supplied a product.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0049: Identification of economic operators</i></p> <p><i>1. Economic operators shall, on request, identify the following to the market surveillance authorities:</i></p> <p><i>(a) any economic operator who has supplied them with the product;</i></p> <p><i>(b) any economic operator to whom they have supplied the product.</i></p> <p><i>2. Economic operators shall be able to present the information referred to in the first paragraph for a period of 10 years after they have been supplied with the product and for a period of 10 years after they have supplied the product.</i></p> <p>Etkin bir denetimin sağlanabilmesi ve önlemlerin uygulanabilmesi için ürünün tedarik zincirinde yer alan iktisadi işletmelerin açık bir şekilde biliniyor ve izlenebiliyor olması büyük önem arz etmektedir. Bunun için ürünü piyasada bulunduran her bir iktisadi işletme ürünü kimden aldığını ve kime sattığını yetkili kuruluşlara beyan edebilmelidir. İzlenebilirlik için işletmeler düzenli tutulmuş, uygun bir kayıt sistemine sahip olmalıdır. 12 nci maddenin ikinci fıkrasında</p>
--	--	---

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		belirtildiği gibi, yetkili kuruluşlarca talep edildiğinde kendinden bir önceki iktisadi işletmenin iletişim bilgilerini beyan edemeyen dağıtıcılar bu Kanun kapsamında imalatçı olarak kabul edilir.
ÜÇÜNCÜ BÖLÜM Uygunluk Değerlendirme Kuruluşlarına İlişkin Esaslar, Onaylanmış Kuruluşlara İlişkin Esaslar, Onaylanmış Kuruluşların Faaliyetleri, Şube ve Temsilcilikleri ve Uygunluk Değerlendirme Kuruluşları ile Onaylanmış Kuruluşların Sorumlulukları	ÜÇÜNCÜ BÖLÜM Uygunluk İşaretleri ve Belgeleri, Uygunluk Değerlendirme İşlemleri ve Kuruluşları	
	Uygunluk işaretleri ve belgeleri, uygunluk değerlendirme işlemleri MADDE 14- (1) Bir ürünün, piyasaya arz edilebilmesi, piyasada bulundurulabilmesi veya kullanıcının hizmetine sunulabilmesi için teknik düzenlemede bu ürüne ilişkin öngörülen zorunlu uygunluk değerlendirme işlemlerinin tamamlanması ve olumlu sonuçlanması gerekir.	Test, muayene ve belgelendirme gibi uygunluk değerlendirme işlemleri bir ürünün teknik düzenlemesine uygun olup olmadığının tespitine yarar. Bir teknik düzenleme bir ürüne arz öncesi uygunluk değerlendirme işlemleri yapılmasını şart koşuyorsa, bu işlem olumlu bir şekilde tamamlanmadığı müddetçe bu ürün piyasaya arz edilemez.
Madde 5 (10) Uygunluk işaretinin veya uygunluk değerlendirme işlemleri sonucunda verilen belgelerin tahrif veya taklit edilmesi, usulüne uygun olmadan kullanılması yasaktır.	(2) Bir teknik düzenlemenin gerektirdiği, başta “CE” işareti olmak üzere, ürünlere ilişkin her türlü uygunluk işareti ve belgelerinin, test raporlarının ve diğer belgelerin gerçeğe aykırı şekilde düzenlenmesi, kullanılması, tahrif veya taklit edilmesi yasaktır.	“CE” işareti gibi ürünlere konulan zorunlu uygunluk işaretleri ve ürünlere eşlik eden zorunlu uygunluk belgeleri bir ürünün uygunluğu ve güvenliği konusunda karine teşkil eder ve özellikle tüketicilerde bu yönde bir algı doğururlar. Buna karşın, usulüne uygun olmayan şekillerde kullanıldıklarında da tüketicileri yanıltabilirler. Bu nedenle de yasal yollardan korunmaları ve usulsüz kullanımların caydırıcı bir şekilde cezalandırılmaları gerekmektedir. Maddeye bu nedenle yer verilmiştir.
	(3) Zorunlu uygunluk işaretleri, sadece teknik	765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 30(2) maddesine

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	düzenlemelerin bu işaretlerin konulmasını öngördüğü ürünlerde kullanılabilir, başka ürünlerde kullanılamaz.	uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>The CE marking as presented in Annex II shall be affixed only to products to which its affixing is provided for by specific Community harmonisation legislation, and shall not be affixed to any other product.</i>
	(4) Bir ürünün uygunluğunu gösteren işaret ve belgeler, bu Kanunun uygulama mevzuatında veya teknik düzenlemede belirtilen usul ve esaslara uygun olarak düzenlenir ve kullanılır.	768/2008/EC sayılı AB Kararının R12 maddesi ile 765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 4'üncü Bölümünün 30'uncu maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Karar 768/2008: The CE marking shall be affixed visibly, legibly and indelibly to the product or to its data plate.</i> <i>The CE marking shall be affixed before the product is placed on the market.</i> <i>Tüzük 765/2008: The CE marking shall be affixed only by the manufacturer or his authorised representative.</i>
	(5) Ürüne, "CE" işaretinin anlamı ve şekli hakkında üçüncü şahısları yanıltacak başka işaretler veya betimlemeler konulamaz. Diğer her türlü işaret ürüne ancak "CE" işaretinin görünebilirliğini, okunabilirliğini ve anlamını bozmayacak şekilde konulabilir.	Bu fıkra, 765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 4'üncü Bölümünün 30(5) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>The affixing to a product of markings, signs or inscriptions which are likely to mislead third parties regarding the meaning or form of the CE marking shall be prohibited. Any other marking may be affixed to the product provided that the visibility, legibility and meaning of the CE marking is not thereby impaired.</i> "CE" işareti, Avrupa Birliği tarafından icat edilen, tıbbi cihazlar, makinalar, elektrikli aletler ve yapı malzemeleri gibi oldukça önemli sektörlerde, üzerine

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		konuldukları ürünün ilgili teknik düzenlemenin koşullarını karşıladığını gösteren zorunlu bir işarettir. Türkiye de Gümrük Birliği nedeniyle AB'nin CE işaretini gerektiren mevzuatını uyumlaştırmaktadır. Bu işarete sahip ürünler, gümrüklerde ayrıca bir denetime tabi tutulmadan AB ile Türkiye pazarında serbest dolaşıma girmektedirler. Bu özelliğiyle "CE" işareti ürünler için bir pasaport işlevi görmektedir. Bunun yanısıra tüketicilerde ürünün güvenli olduğu algısı yaratılmaktadır. Bu nedenlerle, "CE" işaretinin usulüne uygun olarak kullanılması büyük önem arz etmektedir.
Uygunluk değerlendirme kuruluşlarına ilişkin esaslar	Uygunluk değerlendirme kuruluşları ve onaylanmış kuruluşlar	Bu maddede uygunluk değerlendirme kuruluşları ve onaylanmış kuruluşların yükümlülükleri, bunları görevlendiren yetkili kuruluşların sorumluluk ve yetkileri ile uygunsuzluk halinde uygunluk değerlendirme kuruluşlarına uygulanabilecek yaptırımlar belirlenmektedir.
Onaylanmış kuruluşlara ilişkin esaslar Madde 7 (1) Yetkili kuruluşlar, Türkiyede yerleşik olan test, muayene ve/veya belgelendirme kuruluşları arasından, uygun görecekları sayıda kuruluşu, ilgili teknik düzenlemelerde ve/veya bu Kanun ve bu Kanunun uygulama usul ve esaslarına ilişkin yönetmeliklerde belirtilen esaslar çerçevesinde, bir veya birden fazla teknik düzenleme kapsamındaki uygunluk değerlendirme faaliyetlerini gerçekleştirmek üzere yetkilendirir.	MADDE 15- (1) Yetkili kuruluşlar, teknik düzenlemenin gerektirdiği hâllerde, bu Kanunun uygulama mevzuatında ve teknik düzenlemede belirtilen usûl ve esaslar çerçevesinde uygunluk değerlendirme kuruluşu ve onaylanmış kuruluş görevlendirebilirler.	768/2008/EC sayılı AB Kararının R23(1) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Notifying authorities may notify only conformity assessment bodies which have satisfied the requirements laid down in Article [R17].</i>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>(2) Yetkilendirilen test, muayene ve/veya belgelendirme kuruluşunun adı, adresi, uygunluk değerlendirmesi yapacağı modüller ile ürünler Komisyona bildirilir. Bu kuruluş, bu bilgiler ile Komisyon tarafından verilecek kimlik kayıt numarasının Resmî Gazetede yayımlanması ile onaylanmış kuruluş statüsünü elde eder.</p>		
<p>Madde 6 (1) Uygunluk değerlendirme kuruluşlarının teknik yeterliliğine ilişkin asgari kriterler, ilgili teknik düzenlemelerde ve/veya bu Kanunun uygulama usul ve esaslarına ilişkin yönetmeliklerde belirtilir.</p> <p>(2) Uygunluk değerlendirme kuruluşları, bir teknik düzenleme kapsamındaki faaliyetlerinden dolayı bu teknik düzenlemeyi yürüten yetkili kuruluşa karşı sorumludur.</p>	<p>(2) Resmi bir görevlendirme olsun veya olmasın, uygunluk değerlendirme kuruluşları, bir teknik düzenleme kapsamındaki faaliyetlerinden dolayı bu teknik düzenlemeyi yürüten yetkili kuruluşa karşı sorumludur.</p>	
<p>Uygunluk değerlendirme kuruluşları ile onaylanmış kuruluşların sorumlulukları</p> <p>Madde 9 (1) Uygunluk değerlendirme kuruluşları ile onaylanmış kuruluşlar, ilgili teknik düzenlemelerde ve/veya bu Kanun ve bu Kanunun uygulama usul ve esaslarına ilişkin yönetmeliklerde yer alan usul ve esaslara uygun olarak bağımsız ve tarafsız bir şekilde uygunluk değerlendirme hizmeti vermeye yükümlüdürler.</p>	<p>(3) Uygunluk değerlendirme kuruluşları;</p> <p>a) Bu Kanunun uygulama mevzuatında ve teknik düzenlemelerde yer alan usûl ve esaslar çerçevesinde, bağımsız ve tarafsız hareket ederek, ayırım gözetmeden ve şeffaf bir şekilde hizmet verir,</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R17 maddesinin 3, 4 ve 8'inci fıkraları ile R27 maddesinin 1 ve 2'nci fıkralarına uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p><i>R17.3. A conformity assessment body shall be a third-party body independent of the organisation or the product it assesses. A body belonging to a business association or professional federation representing undertakings involved in the design, manufacturing, provision, assembly, use or maintenance of products which it assesses, may, on condition that its independence and the absence of any conflict of</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<p><i>interest are demonstrated, be considered such a body.</i></p> <p><i>4. A conformity assessment body, its top level management and the personnel responsible for carrying out the conformity assessment tasks shall not be the designer, manufacturer, supplier, installer, purchaser, owner, user or maintainer of the products which they assess, nor the authorised representative of any of those parties. This shall not preclude the use of assessed products that are necessary for the operations of the conformity assessment body or the use of such products for personal purposes.</i></p> <p><i>8. The impartiality of the conformity assessment bodies, their top level management and of the assessment personnel shall be guaranteed.)</i></p> <p><i>(R27.1. Notified bodies shall carry out conformity assessments in accordance with the conformity assessment procedures provided for in... [the relevant part of the legislation].</i></p> <p><i>2. Conformity assessments shall be carried out in a proportionate manner, avoiding unnecessary burdens for economic operators.</i></p>
<p>Madde 9 (5) Uygunluk değerlendirme kuruluşları ile onaylanmış kuruluşlar, faaliyetleri ile ilgili her türlü bilgi, kayıt ve belgeleri, ilgili teknik düzenlemede belirtilen süre, bu sürenin belirtilmemesi halinde yetkili kuruluşça belirlenecek süre boyunca muhafaza etmek ve talep edilmesi halinde yetkili kuruluşlara ibraz etmekle yükümlüdürler. Faaliyetine son verilen veya kendi isteği ile</p>	<p>b) Faaliyetleri ile ilgili her türlü belge ve kaydı, teknik düzenlemede belirtilen süre boyunca, bir sürenin belirtilmediği durumlarda ise bu belge ve kayıtların düzenlendiği tarihten itibaren en az 10 yıl boyunca muhafaza eder ve talep halinde yetkili kuruluşlara sunarlar.</p> <p>(6) Yetkili kuruluşlarca görevlendirilmiş uygunluk değerlendirme kuruluşlarından faaliyetine son</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının 2 sayılı Ekindeki “Uygunluk Değerlendirme Prosedürleri”nde belirtilen süreler esas alınmıştır.</p> <p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R25(2) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>faaliyetine son veren uygunluk değerlendirme kuruluşları ile onaylanmış kuruluşlar, faaliyette buldukları dönemde yapmış oldukları uygunluk değerlendirme faaliyetleri ile ilgili bilgi, kayıt ve belgeleri, aynı konuda faaliyette bulunan uygunluk değerlendirme kuruluşu veya onaylanmış kuruluşu devredilmek üzere yetkili kuruluşu teslim eder. Ancak, uygunluk değerlendirme kuruluşu ile onaylanmış kuruluşların söz konusu bilgi, kayıt ve belgelere ilişkin sorumlulukları ilgili teknik düzenlemede belirtilen süre, bu sürenin belirtilmemesi halinde yetkili kuruluşça belirlenecek süre boyunca devam eder.</p>	<p>verilen veya kendi isteği ile faaliyetine son verenler, yapmış oldukları ve artık yapamayacakları uygunluk değerlendirme işlemleri ile ilgili belge ve kayıtları yetkili kuruluşu teslim ederler.</p>	<p><i>In the event of restriction, suspension or withdrawal of notification, or where the notified body has ceased its activity, the notifying Member State shall take appropriate steps to ensure that the files of that body are either processed by another notified body or kept available for the responsible notifying and market surveillance authorities at their request.</i></p>
	<p>(4) Yetkili kuruluşlar, yetki alanına giren uygunluk değerlendirme kuruluşlarının bu Kanunun uygulama mevzuatında ve teknik düzenlemelerde belirtilen nitelikleri karşılamaya devam edip etmediğini, sorumlulukları yerine getirip getirmediğini ve faaliyetleri öngörülen koşullara uygun olarak sürdürüp sürdürmediğini gerektiğinde gözetler ve denetler.</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4 üncü Bölümünün R14'üncü maddesinin 1'inci fıkrasına uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Member States shall designate a notifying authority that shall be responsible for setting up and carrying out the necessary procedures for the assessment and notification of conformity assessment bodies and the monitoring of notified bodies, including compliance with the provisions of Article [R20].</i></p>
<p>Madde 9 (2) Uygunluk değerlendirme kuruluşları ile onaylanmış kuruluşların, ilgili teknik düzenlemede ve/veya bu Kanun ve bu Kanunun uygulama usul ve esaslarına ilişkin yönetmeliklerde belirtilen şartları</p>	<p>(5) Dördüncü fıkrada belirtilen gözetleme ve denetleme faaliyetinin sonuçlarının olumsuz çıkması hâlinde, uygunluk değerlendirme kuruluşunun teknik düzenleme kapsamındaki faaliyetleri yetkili kuruluşça uygunsuzluğun ağırlığıyla orantılı olarak</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararının R4'üncü Bölümünün R14(1) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Member States shall designate a notifying authority that shall be responsible for setting up and carrying out</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>kaybettiğinin ve/veya sorumlulukları yerine getirmediğinin tespit edilmesi halinde, bu kuruluşların ilgili teknik düzenleme kapsamındaki faaliyeti yetkili kuruluşça geçici olarak durdurulur.</p> <p>(3) Gerekli şartların ve/veya sorumlulukların ilgili teknik düzenlemede belirtilen süre içinde, bu sürenin belirtilmemesi halinde yetkili kuruluşça belirlenecek süre içinde yerine getirilmemesi durumunda, yetkili kuruluşça, uygunluk değerlendirme kuruluşunun ilgili teknik düzenleme kapsamındaki faaliyetine son verilir, onaylanmış kuruluşun ise ilgili teknik düzenleme kapsamındaki onaylanmış kuruluş statüsü kaldırılır.</p> <p>(4) Onaylanmış kuruluşların faaliyetlerinin geçici olarak durdurulması veya onaylanmış kuruluş statüsünün kaldırılmasına ilişkin kararlar Resmî Gazetede ilan edilerek, Komisyona bildirilir.</p>	<p>geçici süreyle kısıtlanabilir, askıya alınabilir veya tamamen durdurulabilir ve bu uygunluk değerlendirme kuruluşu bir onaylanmış kuruluş ise bu statüsü geri çekilebilir. Yetkili kuruluş bu işlemleri uygun yollarla duyurur.</p>	<p><i>the necessary procedures for the assessment and notification of conformity assessment bodies and the monitoring of notified bodies, including compliance with the provisions of Article [R20].</i></p>
<p>Onaylanmış kuruluşların faaliyetleri, şube ve temsilcilikleri</p> <p>Madde 8 (1) Onaylanmış kuruluşların, yurt içinde ve/veya yurt dışında açacakları şube veya temsilciliklerinin faaliyetleri sonucunda verilecek belgeler onaylanmış kuruluşlar tarafından düzenlenir.</p> <p>(2) Onaylanmış kuruluşlar, yetkilendirildikleri</p>		<p>4703 sayılı Kanunun bu maddesine yeni taslakta yer verilmemiştir. Çünkü bu maddenin Kanun'da yer almasına gerek yoktur. Nitekim bu hükümler, Bakanlar Kurulu'nun 16/12/2011 tarihli kararlarıyla kabul edilmiş ve 23/02/2012 tarihli ve 28213 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiş olan "Uygunluk Değerlendirme Kuruluşları ve Onaylanmış Kuruluşlar Yönetmeliği"nde detaylı olarak yer almaktadır.</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

uygunluk değerlendirme faaliyetlerinin bir kısmını, sözleşme yaparak bir yüklenici kuruluşa yaptırabilirler. Ancak, yapılan tüm işlemlerden onaylanmış kuruluş sorumludur ve yüklenici kuruluşların faaliyetleri sonucunda verilecek belgeler onaylanmış kuruluşlar tarafından düzenlenir.		
DÖRDÜNCÜ BÖLÜM Piyasa Gözetimi ve Denetimi, Ürünün Piyasaya Arzının Yasaklanması, Toplatılması ve Bertarafı	DÖRDÜNCÜ BÖLÜM Ürünlerin Denetimi, Yetkili Kuruluşların Görev, Sorumluluk ve Yetkileri	
Piyasa gözetimi ve denetimi	Ürünlerin denetimine ilişkin genel usul ve esaslar	
Madde 10 (1) Piyasa gözetimi ve denetimi, ilgili teknik düzenlemelerde ve/veya bu Kanun ve bu Kanunun uygulanmasına ilişkin yönetmeliklerde belirtilen usul ve esaslar çerçevesinde yapılır. Bunlara ilişkin idari düzenlemeler yetkili kuruluşlarca belirlenir. (2) Yetkili kuruluşlar, piyasa gözetimi ve denetiminde, gerekli gördükleri durumlarda, gözetim ve denetime konu ürüne ilişkin uygunluk değerlendirme işlemlerinde yer almayan test, muayene ve/veya belgelendirme kuruluşlarının imkanlarından yararlanabilirler. Ancak, piyasa gözetimi ve denetiminde nihai karar yetkili kuruluşlara aittir. Piyasa gözetimi ve denetiminde test, muayene ve/veya belgelendirme kuruluşlarının imkânlarından yararlanılması ve ürünün güvenli olmadığını tespit edilmesi halinde, test ve muayeneye	MADDE 16- (1) Yetkili kuruluşlar, denetlemekle yetkilendirildikleri ürünlerin insan sağlığı ve güvenliği, işyerinde sağlık ve güvenlik, tüketici hakları, çevre, kamu emniyeti ve diğer bir kamu yararını azami ölçüde korumayı amaçlayan kural, koşul ve gerekliliklere uygunluğunu doğrulamak amacıyla denetim yaparlar.	765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 18(39 maddesi ile 2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 6(2) ve 6(3)maddelerine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 1 inci maddesi örnek alınmıştır. <i>Tüzük 765/2008: Member States shall entrust market surveillance authorities with the powers, resources and knowledge necessary for the proper performance of their tasks.</i> <i>Direktif 2001/95: Member States shall establish or nominate authorities competent to monitor the compliance of products with the general safety requirements and arrange for such authorities to have and use the necessary powers to take the appropriate measures incumbent upon them under this Directive.</i> 3. Member States shall define the tasks, powers, organisation and cooperation arrangements of the

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>İlişkin giderler üretici tarafından ödenir. (3) Piyasa gözetimi ve denetimini gerçekleştirecek yetkili kuruluşların isimleri Müsteşarlık aracılığıyla Komisyona bildirilir.</p>		<p><i>competent authorities. They shall keep the Commission informed, and the Commission shall pass on such information to the other Member States.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0048: This Regulation lays down a framework for verifying that products meet requirements which safeguard, at a high level, the health and safety of persons in general, health and safety in the workplace, consumer protection, the environment, public security and other public interests.</i></p>
	<p>(2) Birinci fıkrada belirtilen denetim, ilke olarak, ürünün piyasada bulunduğu sürede, piyasaya arzından nihai kullanıcıya ulaştığı aşamaya dek piyasa gözetimi ve denetimi yoluyla yapılır. Ancak, 4'üncü maddede belirtildiği şekilde hazırlanarak yürürlüğe konulan teknik düzenlemelerin gerektirdiği hallerde ve öngördüğü koşullarda, ürün piyasaya arz edilmeden önce, ithalat, ihracat, kurulum veya montaj aşamasında, hizmete sunulduğunda veya bir hizmet sağlanması sürecinde kullanımda iken de yapılabilir.</p>	
	<p>(3) Denetim yetkili kuruluşların görev ve sorumluluğudur. Yetkili kuruluş denetimi yapar veya gerektiğinde bu görevini denetim yapma kapasitesine sahip diğer bir yetkili kuruluşa devredebilir. Yetki devri, bu Kanunda düzenlenen yaptırımları uygulama ve önlemleri alma yetkisini de içerebilir.</p>	<p>2013/0049 sayılı AB Tüzük taslağının 5(1) maddesi örnek alınmıştır. <i>Market surveillance authorities</i> 1. Each Member State shall establish or designate market surveillance authorities and define their duties, powers and organisation.</p>
	<p>(4) Yetkili kuruluşlar denetim görevini bağımsız, tarafsız ve ayırım gözetmeden yerine getirir ve</p>	<p>765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 19(4) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/048 sayılı</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	yetkilerini orantılılık ilkesine riayet ederek uygularlar.	<p><i>AB Tüzüğü Taslağının 6(3) maddesi örnek alınmıştır.</i></p> <p><i>Tüzük 765/2008: Market surveillance authorities shall carry out their duties independently, impartially and without bias.</i></p> <p><i>Taslak 2013/048: Market surveillance authorities shall carry out their duties independently, impartially and without bias and shall fulfil their obligations under this Regulation; they shall exercise their powers in relation to economic operators in accordance with the principle of proportionality.</i></p>
	(5) Yetkili kuruluşlar, ürün denetiminin etkin ve hızlı yapılması için gerekli idari ve teknik yapıyı oluşturur, plan ve programlar hazırlar ve diğer yetkili kuruluşlarla işbirliği yaparlar. Ürünlerin denetimi alanında yetkili kuruluşlar arasında koordinasyon Bakanlık tarafından sağlanır.	<p>765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 16(3) ve 18(1) ve 18(5) sayılı maddeleri ile 2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 9(1) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 5(2) ve 5(3) sayılı maddeleri örnek alınmıştır.</p> <p><i>Tüzük 765/2008: National market surveillance infrastructures and programmes shall ensure that effective measures can be taken in relation to any product category subject to Community harmonisation legislation.</i></p> <p><i>Member States shall establish appropriate communication and coordination mechanisms between their market surveillance authorities.</i></p> <p><i>Member States shall establish, implement and periodically update their market surveillance programmes. Member States shall draw up either a general market surveillance programme or sector</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	--

		<p><i>specific programmes, covering the sectors in which they conduct market surveillance, communicate those programmes to the other Member States and the Commission and make them available to the public, by way of electronic communication and, where appropriate, by other means. The first such communication shall be effected by 1 January 2010. Subsequent updates of the programmes shall be made public in the same manner. Member States may cooperate with all relevant stakeholders to those ends.)</i></p> <p><i>Direktif 2001/95 In order to ensure effective market surveillance, aimed at guaranteeing a high level of consumer health and safety protection, which entails cooperation between their competent authorities, Member States shall ensure that approaches employing appropriate means and procedures are put in place, which may include in particular:</i></p> <p><i>(a) establishment, periodical updating and implementation of sectoral surveillance programmes by categories of products or risks and the monitoring of surveillance activities, findings and results;</i></p> <p><i>(b) follow-up and updating of scientific and technical knowledge concerning the safety of products;</i></p> <p><i>(c) periodical review and assessment of the functioning of the control activities and their effectiveness and, if necessary, revision of the surveillance approach and organisation put in place.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0048:</i></p>
--	--	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
		<p><i>Market surveillance authorities</i></p> <p>2. <i>Market surveillance authorities shall be given the powers and entrusted with the resources and means necessary for the proper performance of their tasks.</i></p> <p>3. <i>Each Member State shall establish appropriate mechanisms to ensure that the market surveillance authorities that it has established or designated exchange information, cooperate and coordinate their activities both among themselves and with the authorities in charge of controls of products at the external borders of the Union.</i></p>
<p>Madde 5 (6) Daha güvenli bir ürünün üretilmesinin mümkün olması veya piyasada daha az risk taşıyan ürünlerin mevcut olması, ilgili teknik düzenlemede aksi belirtilmedikçe, bir ürünün güvenli olmadığı anlamına gelmez.</p>	<p>(6) Bir ürünün teknik düzenlemeye veya genel ürün güvenliği gereklerine uygunluğunu gösteren belgelere veya işaretlemelere sahip olması, yetkili kuruluşların, ürünü bu Kanunun gerektirdiği şekilde denetlemesini, ürün hakkında önlem almasını veya ilgililere yaptırım uygulamasını engellemez.</p>	<p>2013/0048 sayılı AB Tüzüğü Taslağının 13(3) sayılı maddesi örnek alınmıştır.</p> <p>3. <i>Compliance with the criteria referred to in points (a), (b) and (c) of paragraph 2 shall raise a presumption that the product adequately safeguards the public interests to which those criteria relate. However, this shall not prevent market surveillance authorities from taking action under this Regulation where there is new evidence that, despite such conformity or compliance, the product presents a risk.</i></p>
	<p>(7) Denetlenen ürünün test ve muayene sonucunda uygun olmadığı tespit edildiğinde numune alma, test, muayene ve bunlara ilişkin diğer giderler imalatçı veya ithalatçı tarafından karşılanır.</p>	<p>2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 10(8) sayılı maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Market surveillance authorities may charge fees on economic operators which wholly or partly cover the costs of their activities, including testing carried out for the risk assessment, where they take measures in accordance with paragraphs 1 or 4.</i></p>
	<p>(8) Dış ticarete konu ürünlerin teknik</p>	<p>637 sayılı Ekonomi Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	düzenlemesine ve genel güvenlik gereklerine uygunluk denetimlerine ilişkin usul ve esaslar Bakanlar Kurulunca çıkarılacak Teknik Düzenlemeler Rejimi Kararı ile belirlenir.	Hakkında Kanun Hükmünde Kararname'nin 13 üncü maddesi bu görevi Ekonomi Bakanlığına vermiş ve buna ilişkin usul ve esasların Teknik Düzenlemeler Rejimi ile belirleneceğini hükme bağlamıştır. Bu nedenle, bu maddede ayrıntılı bir düzenlemeye gidilmemiş ve sadece atfla yetinilmiştir.
	<p>Yetkili kuruluşların piyasa gözetimi ve denetiminde görev, sorumluluk ve yetkileri</p> <p>MADDE 17- (1) Yetkili kuruluşlar, ürünleri, bedelli veya bedelsiz olarak piyasaya arz edildikleri, satıldıkları ve dağıtıldıkları her yerde, depolarda, işyerlerinde, nakil araçlarında ve gerektiğinde üretim tesislerinde, ürün kurulumun veya montajın ardından tamamlanıyorsa bu işlemlerin yapıldığı veya hizmete sunulduğu yerlerde ve yeniden piyasaya arz edilmek üzere bir işleme tabi tutuldukları tesislerde denetleyebilir ve iktisadi işletmelerden gerek duydukları belge, bilgi ve kayıtları isteyebilir.</p> <p>(2) Yetkili kuruluşlar, ürünleri belirli bir program dâhilinde, yeterli ölçek ve sıklıkta, belge kontrolü yaparak ve gerektiğinde yeterli oranda numune alıp muayene veya test ederek denetler ve bu işlemleri kayıt altına alır.</p>	<p>765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 19(1) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 6(1) sayılı maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Tüzük 765/2008: Market surveillance authorities shall perform appropriate checks on the characteristics of products on an adequate scale, by means of documentary checks and, where appropriate, physical and laboratory checks on the basis of adequate samples. When doing so they shall take account of established principles of risk assessment, complaints and other information.</i></p> <p><i>Market surveillance authorities may require economic operators to make such documentation and information available as appear to them to be necessary for the purpose of carrying out their activities, and, where it is necessary and justified, enter the premises of economic operators and take the necessary samples of products. They may destroy or otherwise render inoperable products presenting a serious risk where they deem it necessary.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0048: Market surveillance authorities</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<p><i>shall perform appropriate checks on the characteristics of products on an adequate scale and with adequate frequency, by means of a documentary check and, where necessary, a physical and laboratory check on the basis of an adequate sample. They shall record these checks in the information and communication system for market surveillance referred to in Article 21.</i></p>
	<p>(3) Yetkili kuruluş, yaptığı denetimler veya aldığı bilgi, ihbar veya şikâyetler neticesinde piyasaya arz edilen, piyasada bulunan veya bir hizmet sağlanması sürecinde kullanılan bir ürünün risk taşıdığına dair yeterli gerekçelerin bulunduğuna kanaat getirirse bir risk değerlendirmesi yapar. Ürünün riskli olup olmadığına ilişkin nihai karar, riskin doğurabileceği tehlikenin niteliği ve gerçekleşme olasılığı göz önünde bulundurularak hazırlanan bu risk değerlendirmesine dayanır. Daha yüksek bir güvenlik seviyesinin olabirliği veya piyasada daha düşük riskli ürünlerin varlığı bir ürünün güvenli olmadığı veya riskli olduğu anlamına gelmez.</p>	<p>765/2008/EC sayılı AB Tüzüğü'nün 20(2) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p><i>Tüzük 765/2008: The decision whether or not a product represents a serious risk shall be based on an appropriate risk assessment which takes account of the nature of the hazard and the likelihood of its occurrence. The feasibility of obtaining higher levels of safety or the availability of other products presenting a lesser degree of risk shall not constitute grounds for considering that a product presents a serious risk.</i></p>
	<p>(4) Ürünün teknik düzenlemeye uygunluğunu gösteren CE işareti ve diğer zorunlu işaretler ile belgelerin veya teknik düzenlemenin gerektirdiği, teknik dosya, etiket ve talimatların bulunmaması, eksik ve yetersiz olması veya yanlış kullanılması halinde yetkili kuruluş üçüncü fıkrada belirtildiği gibi ürünün risk taşıdığına dair yeterli gerekçelerin bulunduğunu varsayar. Bu durumda, yapacağı risk değerlendirmesinin sonucundan bağımsız olarak yetkili kuruluş, tespit ettiği bu fıkra kapsamındaki</p>	<p>768/2008/EC sayılı AB Kararı R31(1) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 9(2) sayılı maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Karar 768/2008: Where, in the course of that evaluation, the market surveillance authorities find that the product does not comply with the requirements laid down in this ... [act], they shall without delay require the relevant economic operator to take all appropriate</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>uygunsuzlukların giderilmesini ve bunun gerçekleşmemesi halinde ürünün piyasadan çekilmesini veya geri çağrılmasını iktisadi işletmeden ister.</p>	<p><i>corrective action to bring the product into compliance with those requirements, to withdraw the product from the market, or to recall it within a reasonable period, commensurate with the nature of the risk, as they may prescribe.</i></p> <p><i>Taslak 2013/0048: In relation to a product that is subject to Union harmonisation legislation, formal non-compliance with that legislation shall give market surveillance authorities sufficient reason to believe that the product may present a risk in any of the following cases:</i></p> <p><i>(a) the CE marking or other markings required by Union harmonisation legislation have not been affixed or have been affixed incorrectly;</i></p> <p><i>(b) the EU declaration of conformity, where required, has not been drawn up or has been drawn up incorrectly;</i></p> <p><i>(c) the technical documentation is incomplete or unavailable;</i></p> <p><i>(d) the required labelling or instructions for use are incomplete or missing.</i></p> <p><i>Regardless whether the risk assessment shows that the product in fact presents a risk, market surveillance authorities shall require the economic operator to rectify the formal non-compliance. If the economic operator fails to do so, market surveillance authorities shall ensure that the product is withdrawn or recalled.</i></p>
	(5) Ürünün ciddi risk arz ettiği haller dışında yetkili kuruluş, önlemlere ilişkin nihai kararı almadan önce	2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 10(3) sayılı maddesi örnek alınmıştır.

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>iktisadi işletmeye kendini savunabilmesi ve/veya düzeltici önlemleri alabilmesi için en az 10 günlük bir süre tanır. Yetkili kuruluş bu Kanun kapsamında aldığı önlem kararını iktisadi işletmeye bildirdiği tebligatta bu kararın dayandığı gerekçeleri, işletmenin kullanabileceği yasal çözüm ve itiraz yollarını ve süre sınırlarını da belirtir.</p>	<p><i>Prior to taking any measure under paragraph 1 in relation to an economic operator who has failed to take the necessary corrective action, market surveillance authorities shall allow him at least 10 days within which to be heard)</i></p>
<p>Ürünün piyasaya arzının yasaklanması, toplatılması ve bertarafı Madde 11 (1) İlgili teknik düzenlemeye uygunluğu belgelenmiş olsa dahi, bir ürünün güvenli olmadığına dair kesin belirtilerin bulunması halinde, bu ürünün piyasaya arzı, kontrol yapıncaya kadar yetkili kuruluşca geçici olarak durdurulur.</p> <p>(2) Kontrol sonucunda ürünün güvenli olmadığı tespit edilmesi halinde, masrafları üretici tarafından karşılanmak üzere, yetkili kuruluş;</p> <p>a) Ürünün piyasaya arzının yasaklanmasını, b) Piyasaya arz edilmiş olan ürünlerin piyasadan toplanmasını, c) Ürünlerin, güvenli hale getirilmesinin imkansız olduğu durumlarda, taşıdıkları risklere göre kısmen ya da tamamen bertaraf edilmesini, d) (a), (b) ve (c) bentlerinde belirtilen</p>	<p>(6) Aşağıdaki gibi düzeltici önlemlerin iktisadi işletme tarafından kendiliğinden alınmadığı hallerde yetkili kuruluş, bu önlemlerden uygun ve gerekli gördüklerini gerektiğinde bir süre sınırı da koyarak almasını iktisadi işletmeden ister:</p> <p>a) Ürünün taşıdığı risk ve alınan düzeltici önlemler hakkında yetkili kuruluşun eksiksiz ve ayrıntılı bir şekilde bilgilendirilmesi, b) Ürün teknik düzenlemesinde belirtilen ve tabii olduğu gerekliliklere uygun değil ise ürünün bu gerekliliklere uygunluğunu sağlamak için gerekli önlemlerin alınması, c) Belli durumlarda veya belli kişiler bakımından risk taşıyabilecek ürünlerin; riskler hakkında uygun, açık ve kolayca anlaşılabilir Türkçe uyarılarla işaretlenmesi ve bu risklerin ürüne eşlik eden belgelerde yer alan kurulum, kullanım ve bakım talimatları ile güvenlik kurallarında açıkça belirtilmesi veya piyasaya arzını uygunluğu temin edecek ön koşullara tabi tutulması ve risk altındaki kişilerin riskler hakkında zamanında ve uygun şekillerde uyarılması, ç) Hakkında ciddi risk taşıdığına dair açık</p>	<p>2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 8(1) sayılı maddesi ile 768/2008/EC sayılı AB Kararının R31(1) sayılı maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. Ayrıca, 2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 9(4) sayılı maddesi örnek alınmıştır.</p> <p><i>Direktif 2001/95: For the purposes of this Directive, and in particular of Article 6 thereof, the competent authorities of the Member States shall be entitled to take, inter alia, the measures in (a) and in (b) to (f) below, where appropriate:</i></p> <p><i>(b) for any product that could pose risks in certain conditions:</i></p> <p><i>(i) to require that it be marked with suitable, clearly worded and easily comprehensible warnings, in the official languages of the Member State in which the product is marketed, on the risks it may present;</i></p> <p><i>(ii) to make its marketing subject to prior conditions so as to make it safe;</i></p> <p><i>(c) for any product that could pose risks for certain persons:</i></p> <p><i>to order that they be given warning of the risk in good time and in an appropriate form, including the publication of special warnings;</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>önlemler hakkında gerekli bilgilerin, masrafları üreticiden karşılanmak üzere, ülke genelinde dağıtımı yapılan iki gazete ile ülke genelinde yayın yapan iki televizyon kanalında ilan suretiyle, risk altındaki kişilere duyurulmasını</p> <p>sağlar.</p>	<p>belirtilerin bulunduğu ürünlerin piyasaya arzının, piyasada bulundurulmasının, teklif veya teşhir edilmesinin gerekli değerlendirmeler ve kontroller için ihtiyaç duyulacak zaman süresince geçici olarak durdurulması veya askıya alınması,</p> <p>d) Ciddi risk taşıyan ürünlerin piyasaya arzının durdurulması, piyasada bulundurulmasının önlenmesi, piyasadaki çekilmesi ve geri çağırılması, dağıtıcıların bu kararlardan haberdar olmaları ve kararlara uymalarını sağlamak amacıyla gerekli tedbirlerin alınması ve ürünün taşıdığı riskler hakkında nihai kullanıcıların uyarılması, ürünlerin uygun koşullarda imhası veya işlevsiz hale getirilmesi,</p> <p>e) İktisadi işletme tarafından alınan önlemlerin piyasaya arz ettikleri ve önleme konu her bir ürün için etkin bir şekilde ve eksiksiz uygulanmış olduğunun yetkili kuruluşa teyit edilmesi.</p> <p>(7) Altıncı fıkra, yetkili kuruluşun gerekli gördüğü veya 4 üncü maddede belirtildiği şekilde hazırlanarak yürürlüğe konulan teknik düzenlemede yer alan diğer önlemlerin alınmasını iktisadi işletmeden istemesini veya bu önlemleri kendisinin almasını engellemez.</p> <p>(8) Yetkili kuruluş, iktisadi işletmenin aldığı altıncı fıkrada belirtilen türden düzeltici önlemler ile kendi aldığı bu Kanun kapsamı önlemleri 24 üncü maddeye riayet ederek kendi internet sitesinde ve gerekli gördüğü diğer uygun yollarla duyurur.</p>	<p>(d) for any product that could be dangerous: for the period needed for the various safety evaluations, checks and controls, temporarily to ban its supply, the offer to supply it or its display;</p> <p>(e) for any dangerous product: to ban its marketing and introduce the accompanying measures required to ensure the ban is complied with;</p> <p>(f) for any dangerous product already on the market:</p> <p>(i) to order or organise its actual and immediate withdrawal, and alert consumers to the risks it presents;</p> <p>(ii) to order or coordinate or, if appropriate, to organise together with producers and distributors its recall from consumers and its destruction in suitable conditions.)</p> <p>Taslak 2013/0048: Corrective action to be taken by economic operators in relation to a product presenting a risk may include:</p> <p>.....</p> <p>(b) in the case of a product that is liable to present a risk only in certain conditions or only to certain persons and where such risk is not addressed by requirements of Union harmonisation legislation:</p> <p>(i) affixing to the product suitable, clearly worded, easily comprehensible warnings of the risks it may present, in the official language or languages of the Member State in which the product is made available on the market ;</p>
---	---	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	--

		<p>(ii) making the marketing of the product subject to prior conditions;</p> <p>(iii) alerting the persons at risk to the risk, in good time and in an appropriate form, including by publication of special warnings;</p> <p>(c) in the case of a product that may present a serious risk, temporarily preventing the product from being placed or made available on the market pending a risk assessment;</p> <p>(d) in the case of a product that presents a serious risk:</p> <p>(i) preventing the product from being placed or made available on the market;</p> <p>(ii) withdrawing or recalling the product and alerting the public to the risk presented;</p> <p>(iii) destroying the product or otherwise rendering it inoperable.</p> <p>Tüzük 765/2008:</p> <p>Market surveillance measures</p> <p>1. Market surveillance authorities shall perform appropriate checks on the characteristics of products on an adequate scale, by means of documentary checks and, where appropriate, physical and laboratory checks on the basis of adequate samples. When doing so they shall take account of established principles of risk assessment, complaints and other information. Market surveillance authorities may require economic operators to make such documentation and information available as appear to them to be necessary for the purpose of carrying out their activities, and, where it is</p>
--	--	--

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	---	--

		<p><i>necessary and justified, enter the premises of economic operators and take the necessary samples of products. They may destroy or otherwise render inoperable products presenting a serious risk where they deem it necessary. Where economic operators present test reports or certificates attesting conformity issued by an accredited conformity assessment body, market surveillance authorities shall take due account of such reports or certificates.</i></p> <p><i>2. Market surveillance authorities shall take appropriate measures to alert users within their territories within an adequate timeframe of hazards they have identified relating to any product so as to reduce the risk of injury or other damage. They shall cooperate with economic operators regarding actions which could prevent or reduce risks caused by products made available by those operators.</i></p> <p><i>Article 20</i> <i>Products presenting a serious risk</i> <i>1. Member States shall ensure that products which present a serious risk requiring rapid intervention, including a serious risk the effects of which are not immediate, are recalled, withdrawn or that their being made available on their market is prohibited, and that the Commission is informed without delay thereof, in accordance with</i></p>
	(9) Yetkili kuruluşlar, bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihten itibaren bir yıl içinde, gerektiğinde herkesin bu Kanun kapsamına giren konulara ilişkin	2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 6(5) sayılı maddesi örnek alınmıştır.

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	şikâyetlerini ulaştırabileceği veya bilgi alabileceği bir Ürün Güvenliği Yardım Masası oluşturur ve bu birimin görev alanına giren konular ile irtibat bilgilerini uygun bir şekilde duyurur.	<i>Market surveillance authorities shall:</i> (a) provide consumers and other interested parties with the opportunity to submit complaints on issues relating to product safety, market surveillance activities and risks arising in connection with products and follow up those complaints as appropriate.
	Yetkili kuruluşların denetime ilişkin diğer yetkileri MADDE 18- (1) Yetkili kuruluş, piyasaya arzı öncesinde yaptığı denetimde ürünün uygun olmadığını tespit ettiği takdirde taşıdığı riskle orantılı olarak ürünün piyasaya arzına süreli veya süresiz olarak izin vermeyebilir veya piyasaya arzını uygunluğu sağlayacak ön koşullara bağlayabilir. Uygunsuzluğun giderilemeyeceği ve ciddi risk arz eden hallerde ürünün iktisadi işletme tarafından uygun şekillerde imha edilmesini veya işlevsiz bırakılmasını isteyebilir.	2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 9(4) sayılı maddesi örnek alınmıştır. <i>Taslak 2013/0048 : (d) in the case of a product that presents a serious risk:</i> (i) preventing the product from being placed or made available on the market; (ii) withdrawing or recalling the product and alerting the public to the risk presented; (iii) destroying the product or otherwise rendering it inoperable.
	(2) Yetkili kuruluş, ürünün kurulumu, montajı veya hizmete sunulması sırasında veya ürün bir hizmet sağlanması sürecinde kullanılırken yaptığı denetim sonucunda bir uygunsuzlukla karşılaştığı takdirde, iktisadi işletmeden 17 nci maddenin altıncı fıkrasında sayılan veya yedinci fıkrasında atf yapılan önlemlerden uygun olanların alınmasını isteyebilir.	2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 10(2) maddesi örnek alınmıştır. <i>Taslak 2013/0048: For the purpose of paragraph 1, market surveillance authorities may oblige the relevant economic operators to take, inter alia, any of the corrective action referred to in Article 9(4) or take such measures themselves, as appropriate.</i> <i>Market surveillance authorities may destroy or otherwise render inoperable a product presenting a risk where they deem it necessary and proportionate. They may require the relevant economic operator to</i>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

		<i>bear the cost of such action.</i>
	(3) İktisadi işletmenin gerekli önlemleri almaması, zamanında almaması veya aldığı önlemleri yetkili kuruluşun eksik veya yetersiz bulması veya iktisadi işletmenin tespit edilememesi halinde, 17 nci maddenin altıncı fıkrasının (d) bendi ile bu maddenin birinci ve ikinci fıkralarında öngörülen önlemleri masrafları iktisadi işletmeden karşılanmak üzere yetkili kuruluşun kendisi alır.	2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 10(1) maddesi örnek alınmıştır. <i>Taslak 2013/0048: Measures taken by market surveillance authorities</i> <i>1. Where the identity of the relevant economic operator cannot be ascertained by the market surveillance authorities or where an economic operator has not taken the necessary corrective action pursuant to Article 9(3) within the period specified, market surveillance authorities shall take all necessary measures to deal with the risk presented by the product.</i>
	İktisadi işletmeler tarafından alınan önlemlerin duyurulması	
Madde 11 (4) Risk altındaki kişilerin yerel yayın yapan gazete ve televizyon kanalları vasıtasıyla bilgilendirilmesinin mümkün olduğu durumlarda, bu duyuru yerel basın ve yayın organları yoluyla, risk altındaki kişilerin tespit edilebildiği durumlarda ise bu kişilerin doğrudan bilgilendirilmesi yoluyla yapılır. Bu madde kapsamında alınacak önlemler, gerektiğinde Komisyona iletilir.	MADDE 19 – (1) Kendiliğinden veya yetkili kuruluşun talebi üzerine bu Kanunun gerektirdiği önlemleri alan iktisadi işletme, bu önlemler ve ürünün içerdiği riskler hakkındaki bilgileri gerektiği gibi ve etkili olacak şekilde duyurur.	2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 9(4) maddesi örnek alınmıştır. <i>Corrective action to be taken by economic operators in relation to a product presenting a risk may include:</i> <i>9.4.b iii alerting the persons at risk to the risk, in good time and in an appropriate form, including by publication of special warnings;</i> <i>9.4.d ii withdrawing or recalling the product and alerting the public to the risk presented;</i>
	(2) Birinci fıkrada belirtilen duyuru asgari aşağıdaki bilgileri içerir: a) Ürünü tanıtacak marka, model veya cins ismi veya diğer ayırt edici özellikler, b) Mümkün ise ürünün fotoğrafı veya resimli	2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 1 sayılı Ekinin 3'üncü maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>3. In the event of serious risks, this information shall include at least the following:</i> <i>(a) information enabling a precise identification of the</i>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>tasviri, c) Alınan önlem, ç) Önlemi gerektiren sorunun açık ve anlaşılır tanımı, d) Sorumlu iktisadi işletmenin isim, adres ve diğer iletişim bilgileri, e) Riskten sakınmak veya sorunu gidermek için önerilen yöntemler.</p>	<p><i>product or batch of products in question;</i> <i>(b) a full description of the risk that the products in question present;</i> <i>(c) all available information relevant for tracing the product;</i> <i>(d) a description of the action undertaken to prevent risks to consumers.</i></p>
	<p>(3) Yetkili kuruluş, birinci fıkrada belirtilen duyuruyu veya duyuru şeklini uygun bulmaz veya yetersiz görürse, duyurunun daha uygun bir şekilde ve yöntemlerle tekrar edilmesini talep edebilir.</p>	
	<p>(4) Dağıtıcılar, iktisadi işletmenin ürüne ilişkin riskler ve önlemler hakkında kendilerine bildirdiği bilgileri, varsa tedarik zincirindeki bir sonraki dağıtıcıya iletmek ve birinci fıkrada belirtilen duyuruyu müşterilerinin kolaylıkla görebileceği veya ulaşabileceği yerlere koymak zorundadır.</p>	<p>2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 5(2) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir. <i>Distributors shall be required to act with due care to help to ensure compliance with the applicable safety requirements, in particular by not supplying products which they know or should have presumed, on the basis of the information in their possession and as professionals, do not comply with those requirements. Moreover, within the limits of their respective activities, they shall participate in monitoring the safety of products placed on the market, especially by passing on information on product risks, keeping and providing the documentation necessary for tracing the origin of products, and cooperating in the action taken by producers and competent authorities to avoid the risks. Within the limits of their respective activities they shall take measures enabling them to cooperate efficiently.</i></p>
	<p>Ürünün geri çağırılması MADDE 20 – (1) Riskleri önlemede diğer tedbirlerin</p>	<p>2001/95/EC sayılı AB Direktifinin 5(1.5) maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>yetersiz kaldığı veya kalacağı durumlarda, iktisadi işletmenin gerekli görmesi halinde veya yetkili kuruluşun talebi üzerine ürünün geri çağırılması önlemine başvurulur.</p>	<p><i>Action such as that referred to in (b) of the third subparagraph shall be undertaken on a voluntary basis or at the request of the competent authorities in accordance with Article 8(1)(f).</i></p> <p><i>Recall shall take place as a last resort, where other measures would not suffice to prevent the risks involved, in instances where the producers consider it necessary or where they are obliged to do so further to a measure taken by the competent authority. It may be effected within the framework of codes of good practice on the matter in the Member State concerned, where such codes exist.</i></p>
	<p>(2) Ürünü geri çağırma kararı alan iktisadi işletme, bu önlemi 19 uncu maddenin ikinci fıkrasında belirtilenlere aşağıdaki bilgileri de ekleyerek duyurur:</p> <p>a) Ürünün teslim alınacağı veya onarılacağı adres ve irtibat noktaları,</p> <p>b) Nihai kullanıcıya sunulan teklif ve seçenekler.</p> <p>(3) İktisadi işletme malı teslim eden nihai kullanıcıya aşağıdaki seçeneklerden en az birini sunar:</p> <p>a) Mümkün ise ürünün geri çağırılmasına yol açan sorununun giderilmesi,</p> <p>b) Ürünün teslim tarihindeki perakende satış değerinin ödenmesi veya</p> <p>c) Eşdeğer, teknik düzenlemesine uygun ve güvenli diğer bir ürünle değiştirilmesi.</p> <p>(4) Ürünün geri çağırılmasıyla ilgili tüm masraflar</p>	<p>Ürünü geri çağırma önlemi alan iktisadi işletme bu kararını uygun bir şekilde ilgililere duyurmak ve tüketiciye ve diğer nihai kullanıcılara ek bir külfete girmeden, zamanında ve kolaylıkla malı teslim edebilmesi için seçenekler sunarak gerekli koşulları sağlamak zorundadır.</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	ürünü geri çağıran iktisadi işletme tarafından üstlenilir. İktisadi işletme, nihai kullanıcıya malı ek bir külfete girmeden, zamanında ve kolaylıkla teslim edebilmesi için gerekli koşulları sağlamak zorundadır.	
	BEŞİNCİ BÖLÜM İdari Para Cezaları ve Cezalarda Yetki ve İtiraz ve Son Hükümler	Bu madde ile Kanun'da düzenlenen yükümlüklere aykırılık hallerinde uygulanacak idari para cezaları belirlenmiştir. Cezalar belirlenirken yeterince caydırıcı olmaları hedeflenmiştir.
<p>Ceza hükümleri Madde 12 – (1) Bu Kanunun;</p> <p>a) 5 inci maddesinin birinci fıkrasına aykırı hareket eden üreticiler hakkında 2 milyar Türk Lirası,</p> <p>b) 5 inci maddesinin üçüncü fıkrasına aykırı hareket eden üreticiler hakkında 10 milyar Türk Lirası,</p> <p>c) 5 inci maddesinin yedinci fıkrasına aykırı hareket eden üreticiler hakkında 2 milyar Türk Lirası,</p> <p>d) 5 inci maddesinin sekizinci fıkrasına aykırı hareket eden üreticiler hakkında 2 milyar Türk Lirası,</p> <p>e) 5 inci maddesinin dokuzuncu fıkrasına aykırı hareket eden dağıtıcılar hakkında 1</p>	<p>İdari para cezaları MADDE 21 – (1) Bu Kanunun;</p> <p>a) 8 inci maddesinin birinci fıkrasının (a) bendi ile 10 uncu maddesinin birinci fıkrasının (a) ve (c) bentlerinde atıf yapılan teknik düzenlemelerin ürün güvenliğine ilişkin hükümleri ile genel güvenlik gereklerine aykırı hareket edenlere 100 bin ila 200 bin Türk Lirası,</p> <p>b) 8 inci maddesinin birinci fıkrasının (a) bendi ile 10 uncu maddesinin birinci fıkrasının (a) ve (c) bentlerinde atıf yapılan teknik düzenlemelerin ürün güvenliğine ilişkin olmayan hükümlerine aykırı hareket edenlere 10 bin ila 200 bin Türk Lirası,</p> <p>c) 8 inci maddesinin birinci fıkrasının (h) bendi, 10 uncu maddesinin birinci fıkrasının (ğ) bendi, 14 üncü maddesinin birinci ve ikinci fıkraları ile 20 nci maddesine aykırı hareket edenlere 50 bin ila 200 bin Türk Lirası,</p> <p>ç) 8 inci maddesinin birinci fıkrasının (d), (g) ve (ı) bentleri, 10 uncu maddesinin birinci fıkrasının (d), (e), (g) ve (ı) bentleri, 14 üncü maddesinin üçüncü</p>	

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>milyar Türk Lirası,</p> <p>f) 5 inci maddesinin onuncu fıkrasına aykırı hareket edenler hakkında 5 milyar Türk Lirası,</p> <p>g) 9 uncu maddesinin birinci fıkrasına aykırı hareket eden uygunluk değerlendirme kuruluşları ile onaylanmış kuruluşlar hakkında 25 milyar Türk Lirası,</p> <p>h) 9 uncu maddesinin beşinci fıkrasına aykırı hareket eden uygunluk değerlendirme kuruluşları ile onaylanmış kuruluşlar hakkında 5 milyar Türk Lirası,</p> <p>idari para cezası uygulanır.</p>	<p>fıkrası, 15 inci maddesinin üçüncü fıkrasının (a) bendi ile altıncı fıkrasına aykırı hareket edenlere 50 bin ila 120 bin Türk Lirası,</p> <p>d) 8 inci maddesinin birinci fıkrasının (b) bendi ile 10 uncu maddesinin birinci fıkrasının (b) bendine aykırı hareket edenlere 50 bin ila 80 bin Türk Lirası,</p> <p>e) 11 inci maddesinin birinci fıkrasının (b) ve (ç) bentleri ile 14 üncü maddesinin dördüncü fıkrasına aykırı hareket edenlere 10 bin ila 80 bin Türk Lirası,</p> <p>f) 8 inci maddesinin birinci fıkrasının (c), (ç) (e), (f), (ğ) ve (i) bentleri, 9 uncu maddesinin ikinci fıkrası, 10 uncu maddesinin birinci fıkrasının (ç), (f), (h) ve (i) bentleri ile 15 inci maddesinin üçüncü fıkrasının (b) bendine aykırı hareket edenlere 30 bin ila 50 bin Türk Lirası,</p> <p>g) 11 inci maddesinin birinci fıkrasının (a) ve (c) bentleri ile 14 üncü maddesinin beşinci fıkrasına aykırı hareket edenlere 10 bin ila 30 bin Türk Lirası,</p> <p>ğ) 11 inci maddesinin birinci fıkrasının (d) bendi, 13 üncü maddesine ve 19 uncu maddesinin dördüncü fıkrasına aykırı hareket edenlere 10 bin ila 20 bin Türk Lirası,</p> <p>idari para cezası uygulanır.</p>	
	<p>(2) Yetkili kuruluşun denetlemekle görevli çalışanlarının görevlerini yapmalarına engel olan gerçek veya tüzel kişilere 10 bin ila 50 bin Türk Lirası idari para cezası uygulanır.</p>	
	<p>(3) Yaptığı müdahale ile ürünün teknik düzenlemesine veya uygulanabildiği yerlerde genel güvenlik gereklerine uygunluğunu olumsuz şekilde</p>	

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	etkileyen 2 nci maddenin birinci fıkrasının (ç) bendi kapsamındaki işyerlerine 10 bin ila 100 bin Türk lirası idari para cezası ve gerektiğinde uyarma, geçici veya sürekli faaliyetten men cezaları uygulanır.	
	(4) 2 nci maddenin üçüncü fıkrası kapsamında uygun olmayan ürün ihraç eden veya etmeyi hedefleyen gerçek veya tüzel kişiler hakkında 10 bin ila 100 bin Türk lirası idari para cezası ve gerektiğinde uyarma, ihracattan geçici veya sürekli men cezaları uygulanır.	
Madde 12 (3) Bu Kanunda öngörülen idari para cezalarını, 765 sayılı Türk Ceza Kanununun ek 2 nci maddesi hükümleri uyarınca her yıl artırılarak hesaplanacak ceza miktarını esas alarak, %100'e kadar artırmaya veya %50 nispetinde azaltmaya Bakanlar Kurulu yetkilidir.	(5) Birinci fıkranın (c), (ç), (d), (e), (f), (g) ve (ğ) bentlerinde belirtilen cezaların uygulandığı fiiller için ayrıca birinci fıkranın (a) ve (b) bentlerinde belirtilen cezalar uygulanamaz.	
Madde 12 (4) Bu Kanundaki idari para cezaları, aynı fiil için diğer Kanunlarda idari para cezası öngörülmediği takdirde uygulanır.		
Madde 12 (2) Birinci fıkrada belirtilen idari para cezaları, fiilin bir yıl içinde tekrarı halinde, her tekrar için iki katı olarak uygulanır.	(6) Birinci, ikinci ve üçüncü fıkralarda belirtilen idari para cezaları, aynı ürün için fiilin tekrarı halinde, her tekrar için bir önce verilen idari para cezasının iki katı olarak uygulanır.	
	(7) Bu Kanuna göre verilen idari para cezaları, idari önlemlerin uygulanmasına engel teşkil etmez.	
	İktisadi işletmenin sorumluluktan kurtulması MADDE 22 – (1) Piyasada bulundurdukları ürünün uygun olmadığını tespit edip, yetkili kuruluşların	2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 6(2) sayılı maddesi örnek alınmıştır.

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	<p>talebi ve uyarısı olmadan uygunsuzluğun giderilmesi ve riskin ortadan kaldırılması için ürünün geri çağırılması da dâhil olmak üzere gerekli tedbirleri kendiliğinden alarak harekete geçen ve uygunsuzluğu tamamen gideren iktisadi işletmeler için bu Kanun'da düzenlenen idari para cezaları uygulanmaz. Bu hüküm, iktisadi işletmenin 7 inci maddede düzenlenen, uygunsuzluktan kaynaklanan zararlara ilişkin sorumluluğunu etkilemez.</p>	<p>6.2 <i>Where appropriate, market surveillance authorities shall alert users in their territories within an adequate timeframe of products that those authorities have identified as presenting a risk. They shall cooperate with economic operators to prevent or reduce risks caused by products made available by those operators. For this purpose, they shall encourage and promote voluntary action by economic operators including, where applicable, through the development of and adherence to codes of good practice.</i></p> <p>Bu maddede iyi niyetli hareket eden iktisadi işletmelerin teşvik edilmesi amacıyla düzenlemeler yapılmıştır. Kanun, yetkili kuruluşların müdahalesi olmadan gerektiğinde ve uygun bir şekilde hareket eden iktisadi işletmelerin sayısını artırmayı ve böylece yetkili kuruluşların kısıtlı kaynak ve imkânlarının sadece gerekli yerlerde kullanılmasını amaçlamaktadır.</p>
<p>Madde 5 (4) Üretici, güvenli olmadığı tespit edilen ürünün kendisi tarafından piyasaya arz edilmediğini veya ürünün güvenli olmaması halinde ilgili teknik düzenlemeye uygunluktan kaynaklandığını ispatladığı takdirde sorumluluktan kurtulur.</p>	<p>(2) İmalatçı veya ithalatçı aşağıdakilerden birini ispatladığı takdirde bu Kanun'da düzenlenen idari para cezaları kendilerine uygulanmaz ve ürün sorumluluğundan kurtulur:</p> <p>a) Ürünü piyasaya arz etmediğini, b) Tüm hal ve şartlar göz önünde bulundurulduğunda, uygunsuzluğun dağıtıcının veya üçüncü bir tarafın ürüne muamele veya müdahalesinden veya kullanıcıdan kaynaklandığını, c) Üründeki uygunsuzluğun, teknik düzenlemelere veya diğer zorunlu teknik kurallara uygun olarak</p>	<p>Kusurlu Ürün Sorumluluğuna ilişkin 85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 7'nci maddesine uyum amacıyla düzenlenmiştir.</p> <p><i>The producer shall not be liable as a result of this Directive if he proves:</i></p> <p>(a) <i>that he did not put the product into circulation;</i> or (b) <i>that, having regard to the circumstances, it is probable that the defect which caused the damage did not exist at the time when the product was put into circulation by him or that this defect came into</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	üretmesinden ileri gelmiş olduğunu.	<p><i>being afterwards; or</i></p> <p><i>(d) that the defect is due to compliance of the product with mandatory regulations issued by the public authorities; or</i></p> <p>Bu madde aynı zamanda, imalatçı, yetkili temsilci veya ithalatçının hangi durumlarda yükümlülüklerinden kurtulacaklarını da belirler. Aşağıdaki durumlardan birini ispatlayan işletmeye yaptırım uygulanamaz:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Ürünü piyasada bulduran kendisi değildir, 2) Ürünün arz ettiği ciddi risk dağıtıcının nakliye veya depolama koşullarından veya kullanıcının kullanımından kaynaklanmıştır, 3) Ürünü teknik düzenlemesine uygun üretmiştir ancak, teknik düzenleme eksik veya hatalıdır.
	(3) Ara ürünün imalatçısı, ürünündeki uygunsuzluğun, bu ara ürün kullanılarak üretilen nihai ürünün tasarımından ileri geldiğini veya nihai ürünün imalatçısının verdiği talimatlardan kaynaklandığını ispatlayarak ürün sorumluluğundan kurtulur.	<p>85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 7(f) maddesine uyum sağlamak amacıyla hazırlanmıştır.</p> <p><i>in the case of a manufacturer of a component, that the defect is attributable to the design of the product in which the component has been fitted or to the instructions given by the manufacturer of the product.</i></p>
	(4) Zararın, ürünündeki uygunsuzluğun yanısıra üçüncü bir kişinin fiili veya ihmalinden ileri gelmiş olması imalatçı veya ithalatçının sorumluluğunu azaltmaz ancak imalatçı veya ithalatçının üçüncü kişiye rücu hakkı saklıdır.	<p>85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 8(1) maddesine uyum sağlamak amacıyla hazırlanmıştır.</p> <p><i>Without prejudice to the provisions of national law concerning the right of contribution or recourse, the liability of the producer shall not be reduced when the damage is caused both by a defect in product and by the act or omission of a third party.</i></p>
	(5) Zararın, ürünündeki uygunsuzluğun yanısıra zarar görenin veya zarar görenin sorumluluğundaki bir kişinin kusurundan ya da fiilinden ileri gelmiş	<p>85/374/EEC sayılı AB Direktifinin 8(2) maddesine uyum sağlamak amacıyla hazırlanmıştır.</p> <p><i>The liability of the producer may be reduced or</i></p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

	olması halinde, imalatçı veya ithalatçının 7 nci maddede düzenlenen ürün sorumluluğu, hal ve şartlara göre azaltılabileceği gibi tamamen de kaldırılabilir.	<i>disallowed when, having regard to all the circumstances, the damage is caused both by a defect in the product and by the fault of the injured person or any person for whom the injured person is responsible.</i>
<p>Cezalarda yetki ve zamanasını Madde 13 – (1) Bu Kanunda geçen idari para cezaları, yetkili kuruluşlar tarafından verilir ve tebliğ tarihinden itibaren otuz gün içinde vergi dairelerine veya mal müdürlüklerine ödenir. Bu idari para cezalarına karşı, tebliğ tarihinden itibaren otuz gün içinde yetkili idare mahkemesine itiraz edilebilir. İtiraz, verilen idari para cezasının yerine getirilmesini durdurmaz.</p>	<p>Masrafların rücu edilmesi ve idari para cezalarında yetki ve itiraz MADDE 23 – (1) Bu Kanunda belirlenen idari para cezaları yetkili kuruluşlar tarafından verilir. 16 nci maddenin yedinci fıkrası ile 18 inci maddenin üçüncü fıkrasında belirtilen masraflar, masrafı yapan yetkili kuruluşça ilgili iktisadi işletmeye rücu edilir. İdari para cezalarının hangi kişiler tarafından ve hangi şartlarda verileceği, masrafların rücu edilmesine ilişkin işlemlerin usul ve esasları, yetki sınırları ve koordinasyonu yetkili kuruluşlarca çıkarılacak tebliğlerle belirlenir. (2) Bu Kanun hükümlerine göre verilen idarî yaptırım kararlarına karşı, 6/1/1982 tarihli ve 2577 sayılı İdarî Yargılama Usulü Kanunu hükümlerine göre kanun yoluna başvurulur. Ancak, idare mahkemesinde dava, işlemin tebliği tarihinden itibaren on beş gün içinde açılır. İdare mahkemesinde idari para cezasına veya idari tedbirlere karşı iptal davası açılmış olması kararın yerine getirilmesini durdurmaz.</p>	
<p>Madde 13 – (3) Bu Kanunda düzenlenen idari para cezalarına ilişkin zamanasını süresi, ihlalin vuku bulduğu tarihten itibaren beş yıl, yetkili kuruluşça ihlalin öğrenildiği tarihten itibaren bir yıldır. Üreticilerin, dağıtıcıların,</p>		

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

uygunluk değerlendirme kuruluşlarının veya onaylanmış kuruluşların faaliyetlerinin kontrolü ve denetimi amacıyla herhangi bir işlem başlatılması halinde zamanaşımı süresi kesilir.		
Madde 13 (2) Bu Kanuna göre verilen idari para cezaları hakkında, 6183 sayılı Amme Alacaklarının Tahsil Usulü Hakkında Kanun hükümleri uygulanır.	(3) Bu Kanuna göre verilen idari para cezaları ile masrafların rücu edilmesi hakkında, 6183 sayılı Amme Alacaklarının Tahsil Usulü Hakkında Kanun uygulanır.	
	Gizlilik, ticari sırlar, şeffaflık MADDE 24 – (1) Yetkili kuruluşlar, bu Kanunu uygularken edindikleri özel hayata dair, ticari sır niteliğindeki veya fikri ve sınai mülkiyet hakkına ilişkin bilgilerin gizliliğini korumak için gerekli tedbirleri alırlar. Ancak, bu Kanun ve diğer kanunların ve insan sağlığı ve güvenliğinin gerektirdiği hallerde yapılan ifşaat bu kapsamda sayılmaz.	2013/0048 sayılı AB Tüzük taslağının 10(6) sayılı maddesi örnek alınmıştır. <i>Market surveillance authorities shall publish information about product identification, the nature of a risk and the measures taken to prevent, reduce or eliminate that risk on a dedicated website to the fullest extent necessary to protect the interests of users of products in the Union. This information shall not be published where it is imperative to observe confidentiality in order to protect commercial secrets, preserve personal data pursuant to national and Union legislation or avoid undermining monitoring and investigation activities.</i>
Yönetmelikler Madde 14 (1) Bu Kanun kapsamında yer alan; a) Komisyona, Avrupa Birliği üyesi ülkelere ve diğer Avrupa Birliği kuruluşlarına yapılacak bildirimlere ilişkin usul ve esaslar, yetkili kuruluşların görüşleri alınarak,	Uygulama Mevzuatı MADDE 25 – (1) Teknik düzenlemelerin hazırlanmasına ilişkin usul ve esaslar ile Avrupa Birliği teknik mevzuatını uyumlaştırmakla ve/veya piyasa gözetimi ve denetimi yapmakla yetkili kuruluşların listesi ve görev alanları Bakanlar Kurulu Kararları ile belirlenir. (2) Bu Kanunun uygulanabilmesi için;	

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	--	---

<p>Müsteşarlık tarafından çıkarılacak yönetmeliklerle,</p> <p>b) piyasa gözetimi ve denetimi, uygunluk değerlendirme kuruluşları ve onaylanmış kuruluşlar ve diğer hususlara ilişkin usul ve esaslar Bakanlar Kurulunca çıkarılacak yönetmeliklerle</p> <p>belirlenir.</p>	<p>a) Piyasa gözetimi ve denetimine ve diğer ülkelerle uygunluk değerlendirme kuruluşları, belgeleri, sonuçları ve işaretlerinin karşılıklı tanınmasına ilişkin usul ve esaslar Bakanlar Kurulu tarafından çıkarılacak yönetmeliklerle,</p> <p>b) “CE” işareti ve uygunluk değerlendirme yöntemleri, uygunluk değerlendirme kuruluşları ve onaylanmış kuruluşlar ve bu kuruluşların, teknik düzenlemelerin ve önlemlerin diğer ülkelere ve uluslararası örgütlere bildiri, ticarete teknik engellerin önlenmesi, genel ve yatay nitelikli teknik mevzuat uyumu ve bu Kanunun uygulanmasını ilgilendiren diğer hususlara ilişkin usul ve esaslar Bakanlık tarafından çıkarılacak yönetmelik ve tebliğlerle,</p>	
	<p>c) Tüketici ürünlerinde genel güvenlik gereklerine ilişkin usul ve esaslar Gümrük ve Ticaret Bakanlığı tarafından çıkarılacak yönetmelik ve tebliğlerle, belirlenir.</p>	
	<p>Yürürlükten kalkan mevzuat MADDE 26 – (1) 29/06/2001 tarihli ve 4703 sayılı Ürünler İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanmasına Dair Kanun bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihte yürürlükten kalkar. 4703 sayılı Kanuna yapılan atıflar bu Kanuna yapılmış kabul edilir.</p>	
	<p>(2) 10/06/1930 tarihli ve 1705 sayılı Ticarete Tağışın Men’i, İhracatın Murakabesi ve Korunması Hakkında Kanun bu Kanunun yürürlüğe girdiği tarihte yürürlükten kalkar. 1705 sayılı Kanuna atf</p>	<p>10/06/1930 tarihli ve 1705 sayılı “Ticarete Tağışın Men’i, İhracatın Murakabesi ve Korunması Hakkında Kanun” zamanımızın ihtiyaçlarına cevap verememektedir. Ayrıca, 1705 sayılı Kanunun kapsamı</p>

4703 SAYILI ÜRÜNLERE İLİŞKİN TEKNİK MEVZUATIN HAZIRLANMASI VE UYGULANMASINA DAİR KANUN	ÜRÜN GÜVENLİĞİ VE TEKNİK DÜZENLEMELER KANUNU TASLAĞI	İLGİLİ AVRUPA BİRLİĞİ MEVZUATI VE ULUSLARARASI ANLAŞMALAR
--	---	--

	yapan alt mevzuat yetkili kuruluşlarca bu kanunun yayımından itibaren bir sene içerisinde gözden geçirilir ve bu kanuna uygun hale getirilir.	bu Kanun ile düzenlenmektedir. 1705 sayılı Kanuna atıf yapan alt mevzuatı yürüten yetkili kuruluşlara bu mevzuatı gözden geçirmesi için bir senelik geçiş süresi verilmiştir. Bu sayede gerekli ayıklama yapılabilecek ve ihtiyaç duyulmayan mevzuat yürürlükten kaldırılacaktır.
Yürürlük Madde 16- (1) Bu Kanun yayımı tarihinden itibaren 6 ay sonra yürürlüğe girer.	Yürürlük MADDE 27 – (1) Bu Kanun yayımlandığı tarihten bir yıl sonra yürürlüğe girer.	
Yürütme Madde 17- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.	Yürütme MADDE 28 – (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.	